Rev Žilinskas
Lithuanian Church.

KATALIKAS.

Sanvaitinis Laikrasztis paszvenstas reikalams Lietuvių-Katalikų Amerikoje.

No 9 | CHICAGO ILL. 28 d. Vasario (February) 1901 m. | Metas III.

Sanvaitinis kalendorius.

VASARIS (FEBRUARY) 1901 m.
28 K. Valburgo.

KOVAS (MARCH) 1901 m.
1 P. Albino v., Zuitberto.
2 S. Simplicijaus p.
3 N. Kunegundos, Ferdinando.
4 P. Kazimiero karalaiczio.
5 U. Frideryko.
6 S. Fridolino, Kolektos p.

Žinios isz pasaulės.

Chinai.

Suerzinti europiecziai karsztai griebėsi prie Chinų, ką pamatęs Chinų ciecorius nusigando ir tuojaus davė žinią kunigaikszcziui Ching ir Li Hung Changui, kad tie danesztų europejiszkiems ministrams, jog pagal jų norą iszleidžia sekantį ediktą link nubaudimo vadovų buvusių maisztų.

Generolas Tung Fuh Sian lieka atstatytas nuo urėdo ir nustoja savo tiesų.

Kunigaikszcziai Tuan ir Lien bus isztremti.

Kunigaikszcziai Chuang, Yin Lien ir Chau Shu Chioa turi atimti sau gyvastį.

Hsu Chen You, Yu Hsien ir Ki Hain bus nukirstos galvos.

Ediktas tas užganėdina europieczius, iszskiriant nusprendimą ant generolo Tung Fuh Sian, kurio galvos teipogi reikalavo europiecziai, o kurį dabar atstato tiktai nuo urėdo. Bet europiecziai žino, kad tasai generolas turi labai didelę įtekmę ant chinieczių ir valdžia neiszdrįsta mirczia jį bausti. Nežinia kuom tas viskas galų gale užsibaigs, bet dabar dar chinieczіai baisiai nerimauja, matydami prisirengimus europejiszkų kariumenių prie kovos.

Pietinė Afrika.

Vienu isz didesnių susirėmimų tarp burų ir angliszkos kariumenės pereitą sąvaitę, buvo vakarinėj Transvaaliaus dalyj. Burų buvę 1400 po vadovyste generolų De Villiers ir Liebergang. Anglų buvę mažiaus. Muszis tęsėsi gana ilgai. Burai buvo apsikasę, kada anglai ant jų užpuolė, ir neapleido savo apkasų. Muszyj tame anglai nustojo 50 žmonių, tarp kurių buvo 8 aficierai; isz burų pusės krito 18 žmonių. Po kelis kartus anglai drąsiai puolėsi ant apkasų, bet atmuszti burų pagaliaus turėjo paliauti užpuolimus. Kita dalis angliszkos kariumenės sekioja paskui generolą De Wet. Aną dien anglai jau buvo paleidę paskalą, kad generolas De Wet jau suimtas, dabar gi raszo, kad jis yra tiktai prispaustas prie įplaukimo dviejų upių ir apstotas isz trijų pusių. Jeigu, esą, upėse vanduo nenupuls, generolas pateks į anglų rankas. Dar gal daug kartų vanduo anose upėse nupuls ir vėla pakils, o anglai generolą dar vis tik gaudys, teip kaip amerikiecziai gaudo Aguinaldą ant Philipinų.

Isz visur.

— Londone 22 d. vasario liko nuleisti į vandenį du nauji kariszki laivai: „Goodhope“ ir „Bachante“. Pirmutinis yra didžiausiu kariszku laivu ant svieto. Yra jisai 500 pėdų ilgio; kelia 14000 tonų ir plaukia 23 mylias į valandą. Antrasis laivas yra sziek-tiek mažesnis.

— Peterburge triukszmas dar neaptilo. Dabar vėla 3 studentus atidavė į kariumenę ant 3 metų, 6 ant dviejų ir 19 ant vienų metų. Aresztai teip pat neapsistoja. Laike paskutinių 10 dienų suaresztuota liko 200 ypatų visokios luomos. Tarp suaresztuotų yra profesorius kalnų instituto.

— Vietiniai Arabijos gyventojai sukilo priesz turkų valdžią Sultonas iszsiuntė kariumenę apmalszinti maisztininkus.

— Anglijos karalius Edwardas VII iszvažiavo į Vokietiją. Pirmiausiai nuvažiavo į palocius savo serganczios sesers, naszlės karalienės.

— Revoliucija Columbijoj dar neužsibaigė, nors jau buvo garsinta, kad dabar ten visai ramu. Maisztininkų garnizonai artinasi prie Columbijos sostapilės Panama. Artymos respublikos Vonecuela, Equador, Nicaragua, slapta dapadėda maisztininkams, pristatydami jiems amuniciją ir ginklus.

Žinios isz Amerikos.

Washington, D. C. Į vietą popiežiaus delegato Martinelli, kurs liko pakeltas į kardinolus, liks atsiųstas dabartinis popiežiaus delegas Kanadoje.

Lake Charles, La. Murinas T. Pital, kurs užpuolė ant 15 metų Millerio dukters liko 22 vasario pakartas minios, o jo brolis, norintis jį apginti liko nuszautu.

Baltimore, Md. Du murinai užpuolė ant senelių Harmanų ir reikalavo nuo jų atidavimo pinigų. Kad tie pinigų neturėjo murinai iszkrėtė visą namą ir baisiai sužeidė abudu senukus.

Hanley Falls, Minn. Netoli nuo czia susidurė tavorinis trukis Great Northern geležinkelio su pasažieriniu trukiu Minneapolis & St. Louis geležinkelio. Pasažierinio trukio liokomotyva truko ir liko sužeista daug pasažierių.

Trenton, N. J. Baisi katastrofa atsitiko czia ant Pensylvanijos geležinkelio. Einantis isz New Yorko trukis susimuszė su trukiu, einancziu isz Camden į New Yorką. Liokomotyvos abi truko. Susidaužė ir keliatas pirmutinių vagonų. Deszimts žmonių liko ant vietos užmuszta, o 20 sužeista, isz kurių keli mirtinai.

San Francisco, Cal. Paczinis laivas „Rio de Janeiro“ 22 vasario beplaukdamas į uostą laike didelės miglos užėjo ant pavandeninės uolos ir susimuszė; po to tuojaus paskendo. Ant laivo buvo 234 ypatos, o terp jų ir konsulis Wildman su paczia ir vaikais, grįžtantis isz Hongkong. Tuojaus nuleido valtis, bet už jas susivaržė pasažieriai su matrosais. Kaip apskaito, prigėrė 122 žmonės, daugiausia chinieczių ir japonieczių. Isz 29 saliono pasažierių iszgelbėjo 12, isz 58 treczios kliasos isz gelbėta 15. Apart to dar dasigavo į krasztą 11 gerai plaukianczių aficierų ir 41 marininkas. Konsulis Wildman su szeimyna rodos rado grabą vilnyse.

Sharon, Pa. Tavorinis trukis ant geležinkelio Erie & Pittsburg užvažiavo ant pulko einancziu į darbą italijonų. Nabagai neapsisaugojo ir penki isz jų liko į smert sutrinti trukio.

Atlanta, Ga. Szį miestą atlankė didelė ugnis, kuri iszdegino namų ant $500.000 vertės.

Springfield, Ill. Czia liko inkorporuota nauja kompanija „People's pure Ice Co.“ isz Chicagos su sudėtu kapitolu $500.000 ir su daleidimu padidinimo to kapitolo iki 2 milijonų dolerių.

Mexico. Czia eina baisi kova su indijonais. Indijonai dabar gina nuo mexikonų savo sostapilę Chan Santa Cruz. Dagavo jie kelias kanuoles ir nelabai apsileidžia mexikoniszka kariumene.

Hopkinsville, Ky. N. Prowse, mergina 20 metų, nusinuodino isz gailesties numirusio broliu.

Uniontwn, Wash. Tula moteriszkė gavus sumaiszymą proto nužudė 6 mažus savo vaikus ir paskui pati sau atėmė gyvastį.

Goshen, Ind. Pasažierinis trukis Wabash geležinkelio nupuolė nuo rėlių, prieg tam liko užmuszti trys žmonės.

Versailles, Ind. 25 vasario, 5 val. ryte užsidegė namai farmerio (ukininko) J. James'o. Ugnije atrado grabą pats farmerys su keturiais savo sunais. Vienas 14 metų sunus iszszoko per langą labai apdegęs. Pati tuomet buvo iszvažiavus pas gimines.

Denver, Colo. Czia atsirado koki ponai, kurie baisią antipatiją jauczia link gražiosios lyties. Naktimis tie ponai užpuola ant praeinanczių moterų, smagiai suduoda po kelissyk joms į galvą, sukruvina, o pats dingsta nežinia nė kur, nė kaip; policija nė pėdsako jų negali surasti.

Vietines žinios.

— Szv. Martyno Teatraliszka draugystė gryno pelno nuo loszimo teatro „Meilė arsziaus nevalios“ turėjo $43.30, nepriskaiczius dar tų, kurių dr. sąnariai pardavę tikietus, nesugrąžino pinigų.

— Jonas Urbonas, 25 metų vyras nevedęs, paeinąs isz Rasseinių pavieto, mirė 20 d. vasario. Palaidojo 22 d. vasario.

— Benediktas Norvaisza isz Kensingtono liko suvažinėtas trukio ant North-Western geležinkelio; 20 d. vasario; laidojo 24 d. vasario. Velionis paėjo isz Panevėžio pavieto. Laidojimu abiejų lavonų užsiėmė lietuviszkas graborius p. P. Mažeika.

— 22 vasario iszkilmingai buvo apvaikszcziota czionyksznaujos raupai. Javu prekė stovi gana augsztai, ypacz gi pabrango linai, kuriuos gaudo ir moka po 5 rublius ant pudo.

Liepojaus gimnazijoj (Mikolajevskaja — nuo vardo brolio caro Aleksandro III, kurs aną uždėjo) randasi sziuose metuose 449 mokytiniai, terp kurių 103 lietuviai, 100 vokieczių, 43 lenkai, 56 maskoliai, 74 žydai, resztas kitokių tautų.

Priesz pat Kalėdas buvo czionykszczioj gimnazijoj atsitikimas, kurs sumažino skaitlių mokytinių ir tai isz tarpo katalikų ant 10 asabų. Minėtinai viens iszdykelis apipylė gimnazijos inspektorių su osigenu (sieraja kislota). Kadangi mokytiniai, turėdamiesi kaip abelnai sekreto, nenorėjo isz duot prasikaltėlio, Valdžia praszalino visus, kuriuos tikt galėjo patėmyt. Daugumas isz jų nusidavė į Rygą.

Žemaiczių Vyskupas Paliulionis iszvažiuoja sziose dienose į užrubežį dėl pataisymo savo sveikatos. Sprendžiama, jogiai apsibus Tirolije.

Kauno rėdybos mokslainių direkcija iszsiuntė sziomis dienomis paslaptingą cirkuliarą dėl sliedijimo ir isztyrimo prieżaszczių, dėlei kurių knygos spaudintos graždanka ne siplatina terp lietuvių. Pagal jį vedama bus statistika kiek, kur ir kaip dalinamos yra lietuviams knygos spaudintos maskoliszkomis raidėmis, kas jas jima ir kas ne. Jei nejima, tai dėl ko? Ar neatkalbinėja kas nors (skamba cirkuliaras) kad neimtų tokių knygų, ypatingai atydą liepia atverst ant to, ar kartais katalikiszki kunigai nesikisza į tai ir ne daro prieszingų agitacijų.

Mat po visų nenusisekimų maskolius vis dar nepaterioja vilties ir dar sykį bandyses isz naujo brukt lietuviams savo rupužaines. Dieve duok, kad szits bandymas butų jau paskutinis.

Kražių klebonas kun. J. Gudzinskas sziomi dienomis per iszeinantį Varszavoje lenkiszka laikrasztį „Slowo“ visiszkai užgina faktą, apie kurį visi užrubežiniai laikraszcziai ne tikt lenkiszki, bet ir vokiszki bei prancuziszki buvo teip placzіai raszę. Pažymėtina yra, jog net Peterburgo „Kraj“ patalpinęs buvo apie tai žinią nors trumpą, bet tokiame paveikslе, jog nieks neabejojo apie anos teisingumą.

Menama yra, jogiai maskoliai privertė Kražių kleboną, idant viską tą atszauktų, nežiurint ant to, kad faktas ir teisingas, kaip žinoma, pas maskolius tas ne naujiena.

Seinai.

Kun. Jonas Strimaviczia, dabartinis mokytojas prie Seminarijos Seinuose, isz priežasties silpnos sveikatos atsisakė nuo mokinimo. Į jo vietą ateinąs kun. Staukeviczia isz Vilkaviszkio, baigęs Fribourgo universitetą su laipsniu daktaro philiozophijos.

Kun. Janauckas, vikarijuszas prie katedros ir prefektas 3 klasinės Seinų iszkalos gavo už kleboną į Kuleszus, Mozurijoj, į jo vietą atsiųs isz Rudaminos kun. Sivicką. Pažymėtinas Amerikos lietuviams kun. Tomkeviczia, kitados klebonas lenkiszkos parapijos Plymouthe, sunkiai serga. Jau nuo pereitos vasaros pradėjo ansai nesmaguot ir rudenij iszvažiavęs buvo į Varszavos ligonbutį; apie Naujus Metus sugrįžo isz czia į savo gimimo vietą Krasnopolį szalia Seinų (kur jis apsigyveno nuo czėso pargrįžimo isz Amerikos), bet dar silpnesnis negu pirma. Sprendžiama, jog neilgai jam liekasi gyvent ant szios pasaulės.

Lietuvis mekanikas.

Eustakas Szaleviczia gyvenantis Elžbietave, szale Vilniaus, iszrado kelioliką įrankių tinkancziu prie gaspadorystės, paveizdon aparatą dėl kontraliavojimo naktinio sargo; įrankis kurs atadaro ir uždaro vartus kieksyk vežimas prisiartina; maszina, kuri rodo kiek viorstu pervažiuota; aparatas, kurs pabudina, uždega lampą, įpila vandens, paduoda czebatus ir tt. Kadangi vienog iszradėjas yra žmogumi neturtingu visi jo iszradimai turės eit ant niekų, jei neatsiras geradėjas, kurs jį materijaliszkai suszelptų.

K. V. M.

Isz Suvalkų gub.

Musztynes.

— Jurgis Ardzejauskas isz kaimo Vandine, Gudelių gmino, Senapilės pav. kirviu nukirto ranką Juozui Gustaiczіui.

— Antanas Kalvaitis isz kaimo Armaliszkių, Antanavo gmino kuolu sumuszė Agnieszką Stankeviczienę, 60 metų senumo, nuo ko ta umam laike pasimirė.

— Gruodžio mėnesij pereitų metų abieszczikas netoli Kibartų nuszovė tulą kontrabandneszį, beeinantį slapta per rubežių.

Namai iszstatyti ant licitacijos.

— Antano Poniatauckio, kaime Vaiciuliszkiuos liko parduotos triobelės su szeszmargiu 31 d. Sausio szių metų.

— Juozo Atkoczaiczio, Buižų kaime parsidavė 11 margų lauko 21 d. vasario.

— K. Czurliano, Gabinczių kaime, Liepunų gmine, 3 d. vasario parsidavė 15 margų lauko.

— Juozo Lopetos, Szunskų kaime, žydas Goldszteinas iszstatė ant licitacijos namus, 50 margų suvirszum. Licitacija atsibus 20 d. kovo szių metų.

— Petro Jasaiczio, Sturiszkių kaimo. Szunskų gmino, namus su 39 margais lauko iszstatė ant licitacijos Marė Jasaitienė. Licitacija bus 20 kovo szių metų.

Szis tas.

Amerikos žydai teippat turi savo susivienyjimą po vardu „Juozupo Karžygiai.“ Neseseniai Pittsburge atsibuvo seimas jų susivienyjimo. Susivienyjimą suorganizavojo Cleveland'o žydai 1896 m. Priguli prie jo kaip vyrai, teip ir moterys; mieriu jo yra savitarpinė pagelba ir posmertinė mokestis. Sąnarių žydų susivienyjimas jau skaito į 10000.

Už atsilankymą ant operų brangiausiai moka New Yorko milijonieriai. Tankiausia jie lanko Metropolitan Hause, kur moka po $100 už „baksą“ (loże). Toje operoje dainuoja garsiausi ant pasaulės artistai. Szimetinij sezone dainavo J. Reszke, kurs už vakarą pagal kontraktą ima po $2450 Už 40 vakarų jisai paims 100000 dol. Ant operos dalyvauja ir kiti lenkiszki artistai, kaip E. Reszke, M. S. Kochańska ir kiti. Paskutinė vienog szimet sudarius trupą keliauja po visas Suvienytas Valstijas.

Ant salos Holland, Chesopeake įtaikoj, yra miestelis, kokio nėra visose Suvienytose Valstijose. Visa gyvyba to miestelio reguliuojasi pagal pakylimą ir nupuolimą vandens. Kada vanduo nupuola, miestelis buna pilnas gyvumo: prekėjai iszstato visokius tavorus, vaikai eina į mokslaines, bet vos tik pamato vandenį kylant, kas tik gyvas bėga slėptis ir pakol vanduo vėla nenupuls, miestelij gyvos dvasios negalima rasti: visas jis buna užlietu vandens. Sala Holland, plaujama smarkiai tekanczio vandens, kas kart mažinasi ir su laiku ji visai isznyks nuo pavirszius vandens.

Planeta Mars duoda kokius ten ženklus savo kaiminkai žemei, teip tvirtina astronomas Douglas, direktorius observatorijos Arizonos valstijoje. Paskutiniame laike atsronomai karsztai tvirtina, kad ant Marso gyvena kokios ypatos, labai apszviestos. Visa planeta yra sukryžiavota kanalais. Pavirszis Marso yra apdengtas juodais plėtmais, kuriuose mokslinczіai mato mares: vienas isz jų užvadino Ikara, ir ant jų dabar matė ženklus, minėtinai, tiesioje linijoje kelių szimtų kilometrų ilgio pasirodė didelės ugnys. Ugnys tos degė valandą laiko, paskui staiga užgeso. Astronomas tvirtina, kad tai galėjo daryti tik iszmintingi gaivalai su kokiu nors mieriu. Marsą dar galima bus matyti per dvi sąvaites ir astronomai atydžiai jį tėmija.

Ar kenti szaltį?

Ar negali suszilti nė prie szilto pecziaus? Ar szalta tau isz vidurių, ir ar suszalę tavo kojos, kada galva karszta? Jeigu nori tad apsisaugot nuo sunkios ligos, neatbutinai turi imti Trinerio Amerikiszko Kartaus Vyno, kurs tavę iszgydys. Jis isztrauks kraują isz galvos, iszskirstys kraują, kuris prieidamas į visus sąnarius, tuojaus juos suszildys ir praszalįs ligą. Podraug Trinerio kartus vynas yra tikriausia pagelba visokių ligų pilvo, žarnų, nors ir pavojingiausių. Žiemos laike, kad staigi oro atmaina yra labai pavojinga, kiekvienas privalo apsisaugot sziom gyduolėms, kurios ne vien tik apsaugoja nuo ligos, bet suteikia ir aiszkesnę mintį. Bonka Trinero vyno labai naudinga namuose. Galima jo gauti visose aptiekose, arba pas vienatinį iszdirbėją to gydanczio vyno, Jos Triner, 799 So. Ashland ave. Chicago, Ill., kurio praszykit kataliogo kuogreicziausia, jei norite užlaikyti savo sveikatą.

The Lithuanian Weekly.

„KATALIKAS“.

(The Catholic.)

Issued by the Lithuanian Publishing Company.

Published every Thursday at Chicago Ill.

Executes all kind of job printing and translating in Lithuanian English and Polish languages.

Subscription $1,50 per year.

All communications should be addressed:

Katalikas Publishing Co.
3222 Auburn Ave. Chicago, Ill.

Rates of Advertising.

one inch once	0,50
one inch one month	$1,00
one inch per year	$10,00

Nedelinis Laikrasztis

„KATALIKAS“.

Iszeina kas ketvergas Chicago, Ill.

KASZTUOJA ANT METŲ

Amerikoje	$1,50
Į Užmare	$2,00

Pinigus ir visokius rankraszczius reikia siųsti ant szio adreso.

Katalikas Publishing Co.
3222 Auburn Ave. Chicago, Ill.

Pasarga: Už prisiunstas korespondencijas Kataliko Redystė neatsako.

Entered at the Chicago, Ill. Post Office as second class matter.

Atsiszaukimas kun. Miluko dėl jubilėjinio iszdavimo vyskuvo Volonczausko rasztų nenuėjo veltui. „Žvaigždės“ iszleistojas apsiėmė savo kasztais iszleisti vieną isz deszimties jo knygų (5-tą). Dabar, kaip pranesza „Saulė“ Schuylkill'o paviete susitvėrė komitetas dėl rinkimo aukų tam mieriui. Iszsyk geros valios lietuviai sudėjo $157.00.

Kad nepasilikti užpakalije kitų ir kad iszreikszti ir nuo savęs dėkingumą a. a. vyskupui Motiejui už jo darbsztumą dėl Žemaitijos praszcziokėlių ir mes, Illinojaus valstijos lietuviai turėtume paskirti isz savo tarpo komitetą, kurs rupįtusi apie surinkimą aukų dėl atspaudinimo nors vienos knygos.

Centraliszkas „Susivienyjimo Lietuvių Amerikoje“ kamitetas izmetė isz „Susiv.“ du Waterbury'o kuopos sąnariu už tai, kad aniedu vieszai niekino katalikiszką tikėjimą ir abelnai pasirodė prieszininkais visokių tikybų.

Žvaigždė pranesza, kad Shenandoah, Pa. susitvėrė grynai katalikiszkas, lietuviszkas St. Maironio Kliubas, kurio mieriu bus uždėjimas lietuviszko knygyno.

— Brooklyno teatraliszka Birutės draugystė 10 vasario loszė teatrą „Amerika pirtije“

„Vienybė“ paduoda žinią, kad Philadelphijoj susitvėrė nauja lietuviszka pagelbinė draugystė po vardu Szv. Petro ir Povylo.

Palaidi pabrėžimai.

Paskutinį sykį prižadėjau apraszyti nesutikimus Philadelphijos parapijoje, apraszyt dalykus teip, kaip jie buvo, o ne kaip padavė „Vienybė“ ir „Lietuva“. Jeigu kame suklysiu, tegul kun. J. Kaulakis, kurs yra labiaiusiai interesuotas, manę pataiso.

Isz ko kilo vaidai Philadelphios parapijoj? Gal dėlto, kad bažnyczia yra užraszyta ant draugystės, o ne arcivyskupo arba bent parapijos?— Ne. Gal dėlto, kad laiszkas (special delivery) atėjo vietoje subatos panedėlyje? — Ne.

Ergeliai terp philadelphiečių kilo vienatiniai dėl pinigų. Jeigu parapijos kasoje nebutų buvę penkių su virszum tukstancziu dolerių, niekam ligsziol nebutų perėję per galvą erzintis su kunigu. Bet pinigai galvažudžiai....

Buvo sziteip:

Rinko kun. Kaul. pinigus po Philadelphijos lietuvius per septynis metus, iszmokėjo bažnyczią (8 tukst. dol.), supirko bažnyczion visus reikalingus daiktus, rinko toliau: bažnyczia per maža — mislyjo sau, — reiks pirkt kitą, didesnę, patogesnėje vietoje. Rinko, o ką surinko, tą į banką padėjo. Susidėjo pinigų penkis tusktanczius ir szeszis szimtus dolerių. Gulėjo jie bankoje ant vardo kun. J. Kaulakio.

Pinigų yra — pamislyjo tuli parapijonai, — taigi reikia juos nuo kunigo atimt, nes, Dieve sergėk, kunigas gali juos praleist arba.... nupirkt kitą bažnyczią. Norėjimas pirkt bažnyczią kitoje dalyje miesto loszė irgi nemažą rolę sukėlime ergelių. Žmonės apskritai mėgsta gyvent arcziau bažnyczios. Ir philadelhpieczіai pradėjo jieszkot gyvenimų prie lietuviszkos bažnyczios; vieni nusipirko namus, kiti įsikinkė į biznius.

Kun. Kaul. tuotarpu užsimanė pirkt bažnyczią kitoj dalyje miesto, kad butų į ją parankiau atvažiuot lietuviams isz Richmond'o (sziaurinės Philadelphios). Nupirks bažnyczią kitur, lietuviai iszsikraustys gyvent ties ja, mums nupuls biznis — pamislyjo biznieriai ir namų savininkai, gal ne teip aiszkiai ir sąmoningai, kaip czia iszreiszkiau. — Nereikia duot to padaryt, o kad kunigas negalėtų pirkt bažnyczios kitur, atimkim nuo jo pinigus.

Ir dar viens daiktas. Sugrįžo į Philadelphiją keli lietuviai, subankrutyję. Norėjo pradėt kokius nors biznius, bet pinigų nebuvo. Nuėjo pas kunigą paskolint; tas nepaskolino. Užpyko ir kad atkerszyt kunigui, ėmė kurstyt parapijonus: atimkit nuo kunigo pinigus, nes tai jusų, o ne jo pinigai;

Taigi priežastis vaidų Philadelhpijoje neyra kun. J. Kaulakis (priesz jį nė vienas philadelphietis ne turi nieko ypatiszkai), bet parapijos pinigai, kurių kunigas nenorėjo ir pagal dijecezijos įstatymus, negalėjo atiduot keliems isz parapijonų (Philadelphijos archidijecezijos įstatai reikalauja, kad kasierium butų klebonas). Žinome, ko nekurie (laike arsziausio užsidegimo priesz kunigą Kaul. stojo ne didesnė, kaip raszė „Lietuva“, bet tik septinta dalis parapijos) philadelphiecziai norėjo, reikalaudami nuo kunigo kasos: neužsitikėjimas kunigui (NB. kun. Kaul. per septyneris metus savo buvimo Philadelphijoje net kalėdą atiduodavo parapijai), ypatiszki reikalai ir kersztas buvo jų motyvai. Argi tad galime stebėtis, kad kun. K., žinodamas tą viską, nenorėjo laužyti dijecezijos įstatų? Bet isz to kilo ergeliai.

Paklausykit, kaip buvo.

Pereitą vasarą kun. Kaul., sirguliuodamas iszvažiavo į parį maudytis. Elizabeth'e (man rodosi), jausdamasis vis dar nesveiku, paraszė savo zakristijonui, kad nedėlioje nebus namiej' ir kad jo varde papraszytų kitą kunigą atlaikyt už jį dievmaldystę. Buvo tai pėtnyczia. Laiszkas buvo siųstas per special delivery, vienog atėjo į rankas zakristijono tik panedėlyje, tada, kad kun. K. buvo jau namiej'. Nedėlioje tokiu budu lietuviszkoje bažnyczioje niekas nelaikė dievmaldystės. Kilo, žinoma, liarmas. Atsirado karsztuoliai, ką apstojo kleboniją, norėjo atlupt biurką ir iszdraskyt banką — bene bus kunigas pabėgęs su parapijos pinigais! Kun. Kaul. tokiu pasielgimu tulų savo parapijonų jautėsi skaudžiai užgautas ir sekanczią nedėlios dieną smarkiai iszsibarė ant tų, ką jam buvo įlindę į kleboniją pinigų jieszkot.

Užsirustino uolus dabotojai parapijos finansų ir (ant kersztо) ant ateinanczio parapijos mitingo pareikalavo nuo kunigo pinigų. Kunigas pasakė, kad neduos. Kilo toks riksmas, kad ausis reikėjo užsikimszt. Kunigas, matydams, kad nebus jau szaltų svarstymų nė tvarkos, isz salės iszėjo, mitingas užsibaigė sumiszime.

Nuo to mitingo prasidėjo tikri vaidai. Susitvėrė komitetas, visos parapijos nė kunigo niekados nepripažintas. Parapija suskilo į dvi dali. Prasidėjo važinėjimai vienos ir kitos pusės pas arcivyskupą, net pas Martinelli. Tuo paczіu tarpu kunigo prieszininkai, pasinaudodami isz to, kad bažnyczia yra apraszyta ant draug. szv. Antano, sugundė tą draugystę ir vardan jos pareikalavo nuo kunigo parapijos pinigų. Kunigas nedavė. Draugystė tad per sudą pareikalavo nuo kunigo bažnyczios pinigų. Bet sude isz pirmos dienos pasirodė, juog bažnyczia yra iszmokėta ne pinigais draug. szv. Antano, bet pinigais parapijos. Tad ant pinigų kun. Kaulakio likosi už mestas injunction ir sudė eina dabar prova vien tik apie tai: ar bažnyczia priguli draugystei szv. Antano ar parapijai.

Lietuviszkas budas kersztingas.

Kunigo prieszininkai pamatę, kad sude vietoje gavimo pinigų sukėlė tik klausymą, kam priguli bažnyczia, pradėjo stengtis įkąst kunigui kitokiais budais. Apskundė tad jį už pasisavinimą ir praleidimą svetimų (parapijos) pinigų. Prova tęsėsi kelias nedėlias ir pasibaigė ant to, kad magistratas (sudžia) nusprendė, juog kun. Kaul. nepapildė jokio embezzlement'o (praleidimo svetimų pinigų), nes parapijos pinigai guli bankoje ir kunigas pripažįsta, kad tai ne jo, bet parapijos pinigai. Prova praloszta, o kiek pinigų ant jos iszmesta bereikalo, žino tik trys lietuviszkos draugystės Philadelphijoje ir — ispaniszkas žydas, advokatas.

Kun. Kaul. geras kunigas — geresnio neturėsime — bet .... nenori atiduot mums parapijos pinigų (mislijo kun. K. prieszai), — tai iszvarykime jį laukan. Bažnyczia priguli draug. szv. Antano, uždarykime ją ir kunigas, netekęs szventinyczios, pats iszsikraustys isz Philadelphijos.

Kaip matome, dabar jau loszia didžiausią rolę ne parapijos gerovė, bet neapykanta kunigo, nenorinczio atiduot kelioms ypatoms parapijos pinigų. Lietuviszkas budas.

Vieną gražią dieną susirenka priesz lietuviszką bažnyczią keletas, o gal keliolika žmonių su plaktukais ir kitais pasamonais, bet, negalėdami įeit į vidų, eina pas kunigą: duok, girdi, raktus, darysime bažnyczią. „Bažnyczia uždaryta“, sako kunigas. „Gerai“ atsako žmonės: „bet mes norime uždaryt ją visiszkai“. — „Eikit namo,“ sako kunigas: „ne jusų bažnyczia, bet parapijos.“.

Žmonės vienog n'ėjo namo (buvo jie pasiuntiniai draug. szv. Antano), bet užtai, atėjo policija, kuri ir iszskirstė juos. Tad kilo nauja prova. Kun. Kaul. likosi suaresztuotas ir paimtas po bėla 500 dol. už nepavelyjimą uždaryt bažnyczios. Ta byla dar nepasibaigė.

Kas dabar darosi Philadelphijoje, tai viskas vaisiai lietuviszko-kerszto. Musų žmogus, kaip įpyksta, tai gatavas eit ant peilių už daigtą, kurį pats pripažįsta už neteisingą ir bereikalingą.

Teip dabar Philadelphijoje. Kunigas neužsigina parapijos pinigų. Bet prieszininkai negali laimėt nieko nė pas dvasiszką, nė pas svietiszką valdžią, — taigi darykime viską, kas gali iszėst kunigą isz parapijos.

Nedėlioje priesz Kalėdas norėjo sukelt musztynes bažnyczioje. Kunigas, žinodamas apie tai, uždarė bažnyczią.

Bažnyczia uždaryta ligsziol, o dievmaldystė atsilaiko pas vokieczius.

Nusimalszino per tai Philadelphijos lietuviai, bet kaip sunku buti be savos bažnyczios, gali paliudyti kiekvienas lietuvis, kuriam iszpuolė laikyti par. laidotuves.

Trumpai kalbant, Philadelphijoje yra sziteip: lietuviai pasidalinę į dvi dali, apie dvylika szimtų yra už kunigą, apie du szimtu priesz kunigą; lietuviszkoje bažnyczioje nesilaiko dievmaldystės; susierzinimas tarp žmonių kuodidžiausis; septyni lietuviai po kaucija laukia progos už norą padaryt kraujo praliejimą bažnyczioje; niekas neabejoja, kad sudas pripažins bažnyczią parapijai, o ne draug. szvento Antano; daugumas nori dabartinę bažnyczią parduot ir pirkt kitą (ant to jau surinko tris tukstanczius su virszum dolerių)....

Toks dabar padėjimas lietuviszkos parapijos Philadelphijoje. Kas tam viskam kaltas?

Asz neseku pavyzdį dviejų musų laikraszczių ir nekaltinu kun. K., kurs nenorėjo ir nenori skriaudos savo parapijai; nekaltinu ir jo prieszininkų. Kaltinu vientik lietuviszką budą. Jei parapijos pinigai buvo priežasczia vaidų Philadelphijoje, tai lietuviszkas kersztingumas palaiko juos ligsziol, tusztina kiszenius kersztininkų ir pripildo laikraszczių skiltis nereikalingais rasztais.

„Lietuva“ perspaudino vienpusiszką „Vienybės“ straipsnį apie nesutikimus Philadelphijos parapijoje. Paskutiniame „Vienybės“ numeryje gavo vietą atsiliepimas kun. Kaul., szalininkų. Be abejo „Lietuva“ jo neperspaudins. Dėlko — žinome visi.

Nereikalauju, kad szitas mano pasakojimas butų kad ir paminėtas tuose laikraszczuose, bet tegul jų redakcijos apsižiuri ir ilgai pasvarsto, ar talpint ar ne prisiųstus rasztus philadelphiečių apie savo parapijos nesutikimus.

„Vienybės“ nauja redakcija prisipažįsta prie savo negerų darbų (žiur. No. 5 atsiliepimą nuo redakcijos,) sumaiszo manę su p. Prenumeratorium ir duoda pamokinimą katalikiszkai partijai, kurios pagal ją visai nėra (esanti tik „Kataliko“ partija)....

„Vienybė“, man neužgins, kad yra ant svieto Szliupas ir, kad tas Szliupas turi savo partiją, kurią mes vadiname szliuptarniszka. Teippat neužgins, kad tas pats Szliupas neyra ir nenori but katalikų. Jeigu kas pasakytų, kad yra arba nori but katalikų, padarytų Szliupui didžiausią sarmatą, nes tas žmogus laiko sau už garbę, kad griauna katalikiszką tikėjimą.

Isz antros pusės, mes netikime Szliupui, nelaikome jo mokslo už paskutinį žodį tiesos nė už iszganingą, bet užtai tikime katalikiszkai bažnyczіai ir jos mokslo laikomės. Kaip gi tad mus reikia vadint: ar szalininkais „Kataliko“, ar szalininkais katalikiszko tikėjimo? Jeigu turim savo partiją, tai kaip ją pavadint: ar „Kataliko“ ar katalikiszka partija?

Mes vadiname tuos, ką iszpažįsta Szliupo mokslą, szliupiniais arba szliuptarniais. Iszpažintojus katalikiszko mokslo vadiname katalikais. Katalikai tiki į Dievą ir Apreiszkimą, szliuptarniai tiki į Szliupą. Toks tarp musų skirtumas.

„Vienybė“ tarnauja dabar szliupiniams ir teip įsipainiojo į kilpas, kad ir norėdama pamest kelią neteisybės, kuriuo eina, jau to padaryt neįstengia. Redaktoriui suriszo rankas iszleistojai bei skaitytojai, ir jis priverstas sukinėtis siaurame rate gyrimo visoko, ką sako arba daro Szliupas su savo sėbrais, ir peikimo visoko, ką daro arba sako katalikai kunigai (ex-kunigo Dembskio ir ne kunigo Dilionio „Vienybė“ dar neiszpeikė) ir iszvien su jais darbuojanczіuosis žmones (dr. Stupnickas yra neapkencziamas, Stagaras kritikuojams užtai, kad spaudina kunigų iszleidžiamas knygas, Astramskas kenczia užpuldinėjimus dėlto, kad Susivienyjimo organe neduoda vietos szmeižimams nepatinkamų Szliupo partijai kunigų). Nėra „Vienybėje“ meilės nė szirdies — veltu jų ten jieszkot! Plymoutiszkis laikrasztis nemyli Lietuvos nė lietuviszkos tautos; myli tik partiją, kuriai tarnauja, ir neužkenczia visu kartumu savo tulžies tų, ką prie apginamos partijos nepriguli.

„Vienybė“ neyra laikrasztis tautiszkas ir Lietuvai gero nevelyja. Urzgmedis.

Korespondencijos.

Pittston, Pa. 17 dieną Vasario užsidėjo pas mus Vyskupo M. Volonczausko lietuviszko knįgyno draugystė. Vardas knįgynui liko parinktas Vyskupo M. Volonczausko dėlto, kad atiduoti garbę ir paguodonę tam Lietuvos mokytojui ir szviestojui per jo 100 metines sukaktuves nuo gimimo dienos (1801—1901), kurios pripuolė 16 dieną szio mėnesio. Draugystė nutarė kas mėnuo mokėti po 10c. ant įnengimo knįgyno ir parsitraukimo knįgų bei laikraszczių, taipgi priimti dovanas pininigais ar knįgomis ir isztarti „acziu“ dovanotojui. Prie draugystės iszsyk prisiraszė 22 sąnariai ir užsimokėjo, o kun. M. Szedvydis paaukavo $10.00 ant knįgyno, todėl knįgynas jau dabar turi $12.20 ant savo reikalų. Draugystės susirinkimai ir biblijoteka bus pobažnytinėje salėje. Tikimėsi, jog trumpame laike pasididįs skaitlius sąnarių ir įgysime gražų knįgyną, teip kad kiekvienam darbininkui žmogui atseis pigiai ir lengvai pasiskaitymas lietuviszkų moksliszkų knįgelių. Į vyriausybę liko iszrinkti: Prezidentas Antanas Baszinskas, vice-prezidentas Jokubas Ambrulevyczia, 1 Sekretorius Juozas Kasulaitis, 2 Jonas Grebliunas; kasierius Jurgis Mikelionis. Dėl partraukimo ir iszrinkimo knįgų prie virszminėto komiteto liko pririnktas kun. M. Szedvydis.

Taipgi Vyskupo M. Volonczausko knįgyno draugystė nutarė rupinties visomis pajiegomis iszleisti nors vieną isz 10 tomų Vyskupo M. Volonczausko veikalų, arba bent prisidėti prie iszleidimo jo veikalų laike sukaktuvių jo szimtmetinio jubilejaus nuo gimimo dienos. Garbė Jums vyrai lietuviai.

Pittstonietis.

Vys. M. Volonczausko knįgyno adresas:
St. Casimir's Church,
Pittston, Pa.

South Bank. (Anglijoj)

Pas mumis lietuvių yra suvirszum į pusantro szimto. Dirba jie prie geležinių dirbtuvių ir prie iszdirbimo kaulamilczių, kuriais barsto sėjamas dirvas dėl užmėžimo žemės. Prie kaulamilczių darbai nors ne teip sunkus, bet baisiai nesveiki. Žmogus visą dirbamą laiką turi kvėpuoti tiktai dulkėmis. Geležinėse dirbtuvėse žmonės daugiaus uždirba, bet ten darbai labai sunkus. Ypacz daug uždirba prie nesziojimo geležų: paima jie 3 svarus ($15.00) ant sąvaitės ir daugiaus. Dirba tiktai 6 valandas ant dienos, bet ir tai sunku darbininkui isztesėti visą sąvaitę, reikia dieną, kaip kada ir dvi iszlikti nuo darbo. Dabar vienog darbai pas mumis sustojo. Isz asztuonių, pirmiaus dirbusių, fornicų dirba dabar tiktai trys. Žmonės tad liko be darbo. Kaip ilgai stovės nežinia, bet musiszkiai pavieniai, kurie turi piningų, traukia isz czia į Ameriką, tikėdamiesi ten geriaus atrasti. Tarp lietuvių pas mus jokios tvarkos nėra. Laikraszczių nė knygų nieks neskaito, vadina savę poliakais, geria, kortoms loszia ir peszasi. Žodžiu akyse anglų labai žemai stovi. Dirbanczius dirbtuvėse užveizdėtojai skriaudžia visokiais budais; gavęs naujai darbą padirbęs dieną, kitą, o treczią užveizda jau ir praszo degtinės arba pinigų. Žmonelės, bijodamiesi nustoti darbo, ir sukisza sunkiai uždirbtus penus užveizdai į nasrus. Tai tokios tokialės pas mus!

A. Kr.

Senelis.

(Isz vaikų knygelės vysk. Valancziaus).

Varnių primiestyj gyveno perkarszęs senis, daugiaus už szimtą metų turįs, pavarde — Keistutis. Turėjo du sunu, vieną Jokubą, asztuntą deszimtį metų einantį žilą, o antrą Tamoszių, sekmą deszimtį baigiantį. Tuodu jau turėjo vaikus ir vaikų vaikus.

Tamoszius, prie kurio senis tėvas karszo, pradėjo statyti trobesį; iszvedė sienas, kazilus (sparus) kėlė ir lotas prikalė. Ketino jau stogą kloti, ilginių gan turėjo, bet truko mažmožių, kartelių ir žilviczių, todėl tarė sunams savo: Juze, eik ir parneszk žilviczių pripjovęs; tu, Kazi, nuvažiavęs prikirsi kartelių ir parveszi, o tu, Antan, eik į lazdynes, prikirsk lazdynų lankams, nes nuo nekurių vapelių tie nukrito, parvežk keletą ązuolių, ketu ratus dirbti, o neturiu aszių, reik jų teipogi grėblių dantims, jug vasara nebtoli, ne tuokart laikas taisyti, kad jau reik eiti į pievą. O tu, Jonai, nueik czia į Jonuszo miszką ir priplėszk lunkų, matai pats, daržai maži, nėr kame kanapių sėti, o virvių prie gyvenimo reik. Atsakė sunai; bet, tėveli, jug mes miszko neturim, szioj gadynėj visi turinti gina, todėl kaip mes eisme ir kame tai vis gausime? Atsakė tėvas: reik eiti ir važiuoti szią naktį, dabar naktys yra szviesios, matysite. Dar tarė sunus: tėveli, bus tai vagysta, gal mus sugauti, įmuszti ir dar liepti, kad užmokėtumem. Tarė tėvas; et, ką czia veizit, jug mes nuo seno vagiam, o vieną tik kartą tedasisekė, jug jei sugaus užmokėsim, o jei nesugaus, musų laimė. Vis tai Tamosziui sakant, girdėjo senelis ir tarė; vaikeliai, paklausykit mano plikos galvos, asz jums pasakysiu, kaip man rodos,

Pirm maro metų, kaip man tėvas mano pasakojo, nebuvę dar nei Gudelių nei Godelių, nei sodžiaus Palukształ, nei Kujainių, nei Miżeinių, nei Vidmantų nei Szauklių. Miestelyj buvusi dvi bažnyczi, abidvi medini, viena S. Aleksandros toj paczioj vietoj, kur nugis, antra, szios dienos seminarijos vietoj. Dar buvusi namai szeszių Kanauninkų ir viso pro visų trisdeszimtis gyventojų. Isz tų vienai buvęs mano boczius ir gyvenęs netoli nuo tilto.

Apsukuo buvę trys kiemai Szarpaicziuose, szeszi kiemai Gintiluose ir dvarelis Palukształ. Kur sziandien yra Kujainiai, Karkliszkiai, Graužai ir tt. niuksoję tankus aržuolynai ir liepynai.

Metuose 1710 Žvedų biaurybės užneszė mumis marą, kuris per trejus metus baisiai iszretinęs žmones. Varnių miestelyje szeszi gyvi belikę, penki vyriszki, o viena moteriszka — terp tų ir mano boczius. Gintiluose užlikęs vienas žmogus, Palukształ dvare ir Szarpaicziuose po vieną jauną mergelę. Neduok Dieve tokios gadynės besulaukti! Karvės, sako, vakarop namon sugrįžusios baubė, kad kas melžtu, o czia nebebuvo kam melžti. Žmonės vieni iszmirė, kiti iszsislapstė po miszkus, bet nuo smerties pasislėpti negalėjo.

Vos kuriam susirgus, sveiki aną pametę neszinos toliaus, nekurie ir karves su savim varinėjo, kad pieno turėtu. Vasaros laike niekas nesupjovė szieno, rudenop rugių retai kame tesurinko, o vėliaus niekas tų nebepasėjo. Žiemai atėjus, iszdvėso badu karvės su arkliais. Szunys vos nesprogo berydami mėsą. Maitos ir kaulai, visur klaksodami, darė baisų tvaiką. Įkiszęs nosį į kokius apleistus namus, tuojaus pajutai dvokiant, nes tuose takszojo keletos numirėlių nuo seno nelaidotų.

Žinodama tai, vyriausybė paskyrė Varnių parakvijoj keturis laidžius, pasiudino jiems kailinius, kepures ir pirsztines isz neiszdirbtų verszinų, nes prie tokių kailių nekibo maro liga. Bet jei ir laidžius dasilytėjo numirėlį ar sergantį be pirsztinių, tuojaus gavo maro votį. To nugąstaudami, nukaldinos sav gelžies kabaklius ir dides reples; su tomis pabuklėmis ritino kunus į vežimą. Tie truputį apgerbė paszalius, bet du isz jų mirė Varniuose. Rudens laike maž kas tepasėjo rugius; todėl 1711 metuose kilo baisus badai, tarėm jau ir žmonių veislė iszgaisziant. Metuose 1712, nebtekus žmonių, ir maras pasibaigė. Po tokių nelaimių pradėjo želti visur medžiai, įviso daugybė medės paukszczių. Asz dar atmenu, jog negalėjom į ganyklas iszleisti karvelių, tuojaus ar meszka užmuszė ar vilkas sudraskė.

Už vis verszių ir kumelių nei parodyti negalėjom.

Tarė Tamoszius: o kaip elgėtės, tėveli?

Atsakė: tą jaunuomenę laikėm prie gyvenimo ir dabojom, Tarė Tamoszius: o galvijams iszdvėsus, kame tuos begavote? Atsakė senelis: matai, suneli, Žemaicziuose neblikus žmonių, antpludo Prusai, kurie paskyrė sau tinkamasias apleistas butas ir gyveno. Tie ateidami atsivarė ir gyvolėlius,

nusiduoda, (o gal ir yra) labai prielankiu lietuviams.

primetanti kitiems savo kalbą

liavas ir barsuke.

nuo tų pirkinėjo ir likusiejie žemaicziai,

Tarė Jokubas: o dėlko neszaudėt, tėveli, medės paukszczių? Atsakė: suneli, kas turėjo szaudyklę, szaudė. Szitai Palukszenio dvarelį Etmonas Katkeviczia buvo atidavęs kanauninkui Petkevyczіai, to dvariskis nuszovė meszką gret dvarelio. Kalvelė ta ir lyg szuolei tekvadinas meszkos dirvonu. Bet kas iszszaudys, asz pats kažiknomet važiavau į Etervą žvejoti ir macziau bėganczius asztuonis briedžius.

Stirnos pastavej karklynuose szokinėjo it musų ožkos. Vieną kartą baloj už szios dienos Grubliauskių antėjau szernus, dar szernienę su parszėleis besivadžiojant. Manę isrydusi pradėjo purszczoti, asz persigandau ir pabėgau. Ilgainiu pradėjo žmonės veistis, kirto medžius ir ten pat deginо, kad galėtu szmotelį žemės iszarę, grudą įmesti. Kelmai, uzvis aržuolų, ir deginant ilgai dar kliudė žambį. Toj gadynėj žmogus kertantis ir vežantis medį už geradėjį buvo skaitomas. Dėlto tai lyg szios dienos žmonės tarias negriesnią medį vogdami, bet man butinai kitaip rodos. Matot patys, nugis karaliszkų girių nebėr, o kurios tebutų, yra didžiai ginamos. Bajorai, ar szeip jau žmonės maž betūrėdami, patys sau. Jei szitai žmogus medį nelaikytu, galėtu tą szmotelį žemės arti ar pievą padirbti, teip gautu pelą, kurio augidamas miszką netur, o tacziaus kas metą karaliui ar ponui mok pinigus už savo temę. Egių, alksnių ir beržų reikalau sznlimai, uosių ir aržuolų padargai. Augin szitai aržuolėlį per tris deszimtis metų ir tarias isz jo ką padirbsiąs, o jus nakcia įlindę vienoj valandoj su pjuklu iszpjaunat, argi gaspadorius ežirdies neskaud? argi neiszkada? Jug ir tu, Tamoszіau, aplink kiemą paauginai keletą medelių, o kad kas naktį atėjęs iszpjautu, ar tau tiktu? Augin žmogus liepas, tarias isz jų gausiant jo bitelės medaus, o tu slapta iszpjausi ir bepaliksi puszius kaulus, argi nepadarai per tai pragaiszties? Nuvažiavęs į svetimą girią pakirsi medžių vėtimą, nuvežsi žydams, ir gausi kokių pusantro rublius, o tu pinigus už sveti mą medį imdamas tarsi nedarai skriaudos artymui? Argi ne tai pat kad jautuką svetimą pavogęs parduotumi? Tamoszeliau, ar į svetimą klėtį įlindęs vogtum ar į svetimą krumą, vis tas pats yra, dėlto tai labai pasipiktinau, girdėdamas tarę liepiant vaikams eiti vogti miszką. Nedarykit to, nes ir vaikus iszmokįsite vogti, ir ant sudo Vieszpaties Dievo atsakysite.

Tarė Tamoszius: bet, tėveli, kame gausme karteles, ąžuolų ir lunkus? Atsakė: o kame gavot rąstus trobesiui? Tarė Tamoszius: pirkau. Senis atsakė: nu, gerai, pirkęs rąstus, pirk ir kitą reikalingą. Tuokart Tamoszius užgynė vaikams vogti ir iszėjo pas Jonuszą pirkti ko reikiant. Senelis jau norėjo bengti savo pamokslą, bet Kazys priėjęs pabucziavo jo ranką ir tarė: boczeliau, didžiai mums patiko tamstos pasakojimas apie Varnius bene žinai ką daugesnei? Atsakė senis: dėl žinojimo žinau, bet tai nauji daigtai. Tuojaus Kazys, Juozas už kits kito sakė: nu, gerai, boczeliau, kad ir naujus daigtus papasakok mums. Tuokart boczius atsidvėsęs szeip prabilo.

Vaikeliai, jus nei manyti nenumanot, kaip czia Varniuose buvo gerai gyventi senoj gadynėj. Mes buvom Vyskupo žmonės, kas metą isz gyvenimo mokėjom po du [illegible]

sztinius i[illegible]
Metuose
atvažiuos
iszrinks tu
giaus per
Miesto per
mistas, k
iszsirinkti.
ar susiprov
beregiant ir
buvo žmon
valsczіuose
gų. Visi b
szportų nei
nors kas met
ar į Klaipėd
nebuvo nieka
czіuose gird
žmones. Ne
yra akrutai,
bajorai tikt
jojo musztis
visuomet buv
Dar senoj
nei paklausai
kas ką pavog
sybė jį kor
dėjom apie p
žmonės tuoka
proto. Kelet
mų czia pat V
arielkoj.
Mano amžy
Varniuose.
ponui Giedra
pirmasis Ma
karcziamą. Pa
turėjo barzdą
szluotą. Tas p
kitų ir beregian
kių lovoj. Pra
nuo musų katal
palengva ir vis
pamiesczio balą.
Zaulius pastarie
tebsitur du Iszlin
vyczia, bet ir tie
tvers. Žydai kart
giuo Varnius, n
tuojaus pradėjo
ti rąstus. Ir ką
Už eglės rąstą į n
berlinka su penki
už ąžuolą, su ketu
vežamą tumpą (3
už medžių vežі
ir tris skatikus.
tylai iszkirto vi
nyklas ir žydams
lvos ant Telszių
sziandien gyvenK
gis, Vasilauskis,
lyg pat Reszkietos
buvo su didelia
tuos visus musų
teriojo ir pardavė
kurs kanauninkas g
szaukė kaip an
Czia nebtekus, vež
kietinės girios, jug
bažnyczia su tos gi
yra padirbta.
Nebtekus medži
lyg pastaraujam
kurie pareszketuo
bas statė.
Bet ką czia bu
daigtus, asz maty
jimą jusų su m
prantu, ką mislyj
vasariais velėnų
žiuojat szia ne
virbus, su tais t
ir daržines. Žie
vis tai sukurinat
dotės. Antrą p
kertat virbus, tvor
Iszkirtot butinai
nyklas, nebėr uks
nei drėgmės, kar
kame ir nuo mus
pliką ganyklą saul
paliek kaip kulnis
volai badu dvės.
szie kert ir likusiu
gėlius it beprocziai
skin pievas ir
taisianti; tuotarpu
nei szieno nei me
tonos kerpės pakils
ko pjauti. Asz b
savo, pergyvensiu,
jus ir jusų vaikai
medžio, to nesupra

Lietuviszkas A

Jau iszėjo isz p
antra ir treczia
viszk

nuo tų pirkinėjo ir likusiejie žemaicziai,

Tarė Jokubas: o dėlko neszaudėt, tėveli, medės paukszczių? Atsakė: suneli, kas turėjo szaudyklę, szaudė. Szitai Palukszczio dvarelį Etmonas Katkeviczia buvo atidavęs kanauninkui Petkevycziai, to dvariszkis nuszovė meszką gret dvarelio. Kalvelė ta ir lyg szioliei tebvadinas meszkos dirvonu. Bet kas iszszaudys, asz pats kažįkuomet važiavau į Etervą žvejoti ir macziau bėganczius asztuonis briedžius.

Stirnos pastavej karklynuose szokinėjo it musų ožkos. Vieną kartą baloj už szios dienos Grubliauskių antėjau szernus, dar szernienę su parszeleis besivadžiojant. Manę iszvydusi pradėjo pursczioti, asz persigandau ir pabėgau. Ilgainiu pradėjo žmonės veistis, kirto medžius ir ten pat degino, kad galėtu szmotelį žemės iszarę, grudą įmesti. Kelmai, užvis aržuolų, ir deginant ilgai dar kliudė žambį. Toj gadynėj žmogus kertantis ir vežantis medį už geradėjį buvo skaitomas. Dėlto tai lyg szios dienos žmonės tarias negriesziją medį vogdami, bet man butinai kitaip rodos. Matot patys, nugis karaliszkų girių nebėr, o kurios tebutų, yra didžiai ginamos. Bajorai, ar szeip jau žmonės maž beturėdami, patys sau. Jei szitai žmogus medį nelaikytu, galėtu tą szmotelį žemės arti ar pievą padirbti, teip gautu pelą, kurio augįdamas miszką netur, o tacziaus kas metą karaliui ar ponui mok pinigus už savo žemę. Eglių, alksnių ir beržų reikalau szilimai, uosių ir aržuolų padargai. Augin szitai aržuolėlį per tris deszimtis metų ir tarias isz jo ką padirbsiąs, o jus nakczia įlindę vienoj valandoj su pjuklu iszpjaunat, argi gaspadoriui szirdies neskaud? argi neiszkada? Jug ir tu, Tamosziau, aplink kiemą paauginai keletą medelių, o kad kas naktį atėjęs iszpjautu, ar tau tiktu? Augin žmogus liepas, tarias isz jų gausiant jo bitelės medaus, o tu slapta iszpjausi ir bepaliksi paczius kaulus, argi nepadarai per tai pragaiszties? Nuvažiavęs į svetimą girią pakirsi medžių vežimą, nuveższi žydams, ir gausi kokią pusantro rubliaus, o tu pinigus už svetimą medį imdamas tarsi nedarai skriaudos artymui? Argi ne tai pat kad jautuką svetimą pavogęs parduotumi? Tamoszėliau, ar į svetimą klėtį įlindęs vogtum ar į svetimą krumą, vis tas pats yra, dėlto tai labai pasipiktinau, girdėdamas tavę liepiant vaikams eiti vogti miszką. Nedarykit to, nes ir vaikus iszmokįsite vogti, ir ant sudo Vieszpaties Dievo atsakysite.

Tarė Tamoszius: bet, tėveli, kame gausme karteles, ąžuolų ir lunkus? Atsakė: o kame gavot rąstus trobesiui? Tarė Tamoszius: pirkau. Senis atsakė: nu, gerai, pirkęs rąstus, pirk ir kitą reikalingą. Tuokart Tamoszius užgynė vaikams vogti ir iszėjo pas Jonuszą pirkti ko reikiant. Senelis jau norėjo bengti savo pamokslą, bet Kazys priėjęs pabucziavo jo ranką ir tarė: boczeliau, didžiai mums patiko tamstos pasakojimas apie Varnius bene žinai ką daugesnei? Atsakė senis: dėl žinojimo žinau, bet tai nauji daigtai. Tuojaus Kazys, Juozas už kits kito sakė: nu, gerai, boczeliau, kad ir naujus daigtus papasakok mums. Tuokart boczius atsidvėsęs szeip prabilo.

Vaikeliai, jus nei manyti nenumanot, kaip czia Varniuose buvo gerai gyventi senoj gadynėj. Mes buvom Vyskupo žmonės, kas metą isz gyvenimo mokėjom po du tris musztinius ir padumių szeszto ką. Metuose vieną kartą liuob atvažiuos kamisorius Vyskupo, iszrinks tuos pinigus ir daugiaus per metą nebregėsi pono. Miesto perdėtiniu buvo Burmistas, kurį liuobom patys iszsirinktı. Kam susibarus ar susiprovojus, czia pat liuob beregiant ir persudyti. Teippat buvo žmonėms gerai visuose valszciuose karaliaus ir kunigų. Visi buvom valni, tų paszportų nei žinoti nežinojom, nors kas metą važiavom į Tilžę ar į Klaipėdą. Pagaliaus ponų nebuvo niekame czia Žemaicziuose girdėti, spaudžianczių žmones. Nežinojom. kas tie yra akrutai, nes karei kilus, bajorai tikt sėdo į arklius ir jojo musztis, o mes nuo to visuomet buvom liuosi.

Dar senoj gadynėj nebuvo nei paklausais vagių nes jai kas ką pavogė, tuojaus vyriausybė jį korė. Retai tegirdėjom apie paleistuvystes; bet žmonės tuokart gėrė be kokio proto. Kelets mano pažįstamų czia pat Varniuose sudegė arielkoj.

Mano amžyj įsimetė žydai Varniuose. Vyskupui Steponui Giedraicziui leidžiant, pirmasis Mauszius pastatė karcziamą. Pažinau jį gerai: turėjo barzdą žilą ir ilgą it szluotą. Tas pritraukė daug kitų ir beregiant įviso it blakių lovoj. Pradėjo pirkinėti nuo musų katalikų butus, o palengva ir visus isztrėmė į pamiesczio balą. Ruzokas ir Zaulius pastariejie pardavė, tebsitur duIszlinskiu ir Mastavyczia, bet ir tie neilgai bepatvers. Žydai kartkartėms sudegino Varnius, musų žmonės tuojaus pradėjo aniems bogiti rąstus. Ir ką liuob gauti? Už eglės rąstą į miestą atvežtą, berlinka su penkiais skatikais; už ąžuolą, su keturiais arkliais vežamą timpą (36 skatikus); už medzių vežimą berlinką ir tris skatikus. Tasgatis Gintylai iszkirto visas savo ganyklas ir žydams pardavė. Kalvos ant Telszių linkon, kur sziandien gyven Každailis Dargis, Vasilauskis, Budgienis, lyg pat Reszkietos užaugusios buvo su dideliais ąžuolais, tuos visus musų žmonės iszteriojo ir pardavė žydams. Jei kurs kanauninkas gynė, ant to szaukė kaip ant bedievio. Czia nebtekus, vežė isz Reszkietinės girios, jug ir medinė bažnyczia su tos girios rąstais yra padirbta.

Nebtekus medžių, iszmuszė lyg pastaramjam ir vėbrus, kurie pareszketuose savo trobas statė.

Bet ką czia butus pasakoti daigtus, asz matydamas apsiėjimą jusų su medžiu, nesuprantu, ką mislyjat; szitai pavasariais velėnų nekasant, važiuojat szia ne czia grobstot virbus, su tais tveriat tvoras ir daržines. Žiemai atėjus, vis tai sukurinat ir tuo szyldotės. Antrą pavasarį vėl kertat virbus tvoroms.

Iszkirtot butinai miesto ganyklas, nebėr uksmės. nebėr nei drėgmės, karvės nebtur kame ir nuo musių apsigiti, pliką ganyklą saulė iszdegin, paliek kaip kulnis pliką, gyvolai badu dvės. O tuotarpu szie kert ir likusiuosius kadagėlius it beprocziai. Kiti vėl skin pievas ir tarias pataisianti; tuotarpu nebgaun nei szieno nei medžio. Geltonos kerpės pakilst, ir nebėra ko pjauti. Asz bengin amžį savo, pergyvensiu, bet kaip jus ir jusų vaikai apsivers be medžio, to nesuprantu.

Lietuviszkas Albumas.

Jau iszėjo isz po spaudos antra ir treczia laida „Lietuviszko Albumo.“ Antroje laidoje telpa paveikslai lietuviszkų rasztininkų ir nukentėjusių už lietuvystę tėvynainių laike garsaus Vonsiacko audros Suvalkų rėdyboj. Tarpe paveikslų telpa lietuviszkas ir angliszkas tekstas, kurį galima butų užvardinti „Istorija lietuviszkos literaturos ir tautiszko lietuvių kylimo.“ Lietuviszkus rasztininkus galima padalyti į dvi dali: rasziusius lietuviszkoje dvasioje, bet lenkiszkoje kalboje ir tautiszkai-lietuviszkus rasztininkus, rasziusius lietuviszkai. Tarp pirmutinių priskaityta yra A. Mickeviczius, Odynczius, Kraszewskis, Chodzko, Kondradaviczius, Narbutas, K. Skirmuntaitė ir kiti. Visų paminėtų rasztininkų paveikslus galima matyti „Liet. Albume.“ Antrame skyriuj rasztininkų yra 43 paveikslai. Treczioja „Liet. Albumo“ laidoje telpa typiszki paveikslai isz Lietuvos, Petropilės, Amerikos ir lietuviszkos grįczios ant Paryžiaus parodos. Iszleistojas „Lietuviszko Albumo“ guodžiasi, kad jokiu budu negalėjo dagauti paveikslų nekurių lietuviszkų rasztininkų, nekalbant jau apie tai, kad Maskolijoje gyvenanczių negalėjo talpinti, nes kitaip butų padavęs juos į nagus policijai. Netolimoje ateitėje keta vėla iszleisti dapildintą lietuviszką albumą ir dėlto mierio praszo tautieczių paskolinti jam paveikslus garsesnių lietuviszkų vyrų ir rasztininkų. „Acziu“ turi isztarti lietuviszka visuomenė „Liet. Albumo“ iszleistojui už jo nenuilstantį darbsztumą ant lietuviszkos dirvos. Kiekvienas lietuvys-tėvynainis privalo turėti savo namuose „L. Albumą.“ Kasztuoja jis $1.50. Gauti galima pas

Rev. A. Milukas,
Shenandoah, Pa.

TEMYKIT.

Redakcija „Kataliko“ kasdien buna atdara nuo 8 ryte iki 9 vakare. Szventomis dienoms nuo 12 val. iki 3 ir nuo 5—7 vakare.

„Kataliko“ redakcijoj galima gauti pirkti visokių dailių abrozėlių į maldaknygių.

Juokai.

‡ — Tai gražiai tamista pasielgei, gelbėdamas aną žmogų nuo paskendimo. Bene tik tai draugas tamistos?

— Ne, ne draugas, bet kaltas jis man du szimtu rublių.

‡ — Rytoj busi iszvežtas ant isztrėmimo į Sibyrių!

— Praszau pono sudžios palaikyti dar manę truputį kalėjime.

— Kodėl?

— Noriu iszmokt angliszkai, nes misliju bėgti į Ameriką.

‡ Sudžia į kaltininką: — Kam atsineszei tą lazdą czia?

— Kaltininkas: — Nes prisakyta, kad sude reikia turėti savo apgynėją.

Temykit, Lietuviai!

Jaunų Amerikos Lietuvių Pasilinksminimo Kliubo susirinkimas atsibus 3 d. Kovo (March) 1901 m. 1 valanda po pietų, salėje L. Ažuko, 3301 Auburn Ave., ant kurio turi pributi visi sąnariai. Jeigu kuris norėtų prisiraszyti prie Kliubo, tegul atsilanko ant augszczias minėto susirinkimo.

Prez. A. Zacharevicze,
846 32nd Place Chicago, Ill.

ŽINGEIDU DEL SVIETO.

Tikrai pirmutinė vienatinė gydykla ant uželdinimo plaukų ant praplikusių galvų. Slinkimą plaukų į trumpa laika sudrutina, yra duota užtikrinimas [gvarancije]. Kožnas užsiganedina kur jau tukstancziams ypatų sutėikė puikius, szvelnius ir tankius plaukus, ką tai iszreiszkia szirdingos padėkavonės. Vieta ofisu yra: 256 Grand Str. ir 313 Bedford Av., Brooklyn. Norinti gauti visa rodą ir inpormacijes per gromatą duodasi dykai, adresuokit sziteip:

The Brundza & Co.
Box 2361, New York City.

I. CHODZKO.

Vilijos krantai.

Paisziniai isz Lietuvos. Vertė J. M.

Tąsa.

— O ar galima žinoti kas yra dabartiniame ponios prezidentienės laiszke? — užklausė Hipolitas. — Gal Szambelianas vėla reikalauja pinigų?

— O tas nekantrumas! Kategoriszkai daeisim ir iki to, bet dar ne galas ant mano atsakymo, kurį iszsiuntę buvome labai linksmi. Prezidentienė parengė mums puikaus ponczo, gėrėme tad iki vakarui linksmai kalbėdamiesi. Vakare atėjo ekonomas. Prezidentas tad pradėjo kalbėti su juom apie ukę, o prezidentienė nusivedė manę į vidų.

Atsisėdome ten, o ji kalbėjo: — Kas isz to bus, pone Tadai? Prapuldysim mes savo Aliutę leisdami už Szambelianno. Jug eis ji už jo, jei mes to norėsime, bet ji jo nekenczia. Tėvui nenorėjo nabagė prisipažinti, bet man viską iszpasakojo. Prisižadėjome pėkszczios eiti į Borunus, gal stebuklinga Dievo Motina atmainytų jos szirdį. Kitaip nelaiminga nė ji, nė asz, nes turtai nesuramįs jos prie tokio vyro.

Galas dar pasuko tą kambarininkutį! Dailus, jaunas, mandagus; ir ar jisai tik viliojo (Dieve, atleisk jam), ar isz tiesų įsimylėjo į Aliutę? nes nesitraukė nuo jos niekur ir pirmu dar syk, o teip ilgai czia vieszėjo. Gal ir jai jisai patiko ir tuom labjaus dabar nekenczia Szambeliano. Ponas Ignotas sakė man, kad tai geras kavalierius, o ir ne biednas, nors ir neturi tiek, kaip ans szyksztuolis; bet tai niekis, jeigu jis isztikro apie ją mislytų.... Bet kaip tai dažinoti? Kad teip pasimatyti su ponu Ignotu!....

Macziau ir asz tamistos sukimąsi; pamislijau tad, kad ponia prezidentienė turi teisybę norėdama apie tamistą dasižinoti. Dėlto tad tuojaus grįžau namon. Susitarėme nieko apie tai nesakyti nė ponui prezidentui, nė Aliutei, o sugrįžus vėla tyliai pasikalbėti. Pasiėmiau Szambeliano laiszką ir sziandien jau norėjau važiuoti pas tamistą, pone Ignotai, bet dar laimė czia judu atneszė. Sztai žinote visą istoriją, pridurt reikia tik sziandieninį laiszką. Rytoj pas prezidentą ant pietų bus Szambelianas su kuningu, kuris vietą pirszlio užėmęs. Nabagė prezidentienė szaukia manę į pagelbą, o nežino, ką asz jai atveższiu.

— Dėkui, pone Tadai, dėkui! — suszuko Hipolitas. — Praszau tamistos pagelbos, nes mieriai mano yra tikri ir czysti. Myliu asz Aliutę labjaus už viską, o nors neesmiu toks turtingas kaip Szambelianas, turiu vienog tiek, kad galėsiu atsakancziai užlaikyti savo paczią. Bet mes turime skubintis, kad Szambelianas neaplenktų.

— Pamažu, pamažu! Drąsiai galime suvalgyti pietus, o paskui viską apsvarstysime.... Dievo valia, o asz kiek galėdamas tamistai dapadėsiu, nes nekenczių to szyksztuolio. Kuom jis geresnis už manę? Vyresnis keliais metais, o mislija apie jaunas mergaites! Kvailys!.... turtingas, tai mislija didelis daigtas!.... Pagaliaus jauczių simpatiją prie tamistos, kambarininkuti! — Gero tėvo — geras ir sunus!

Varpas Žodiszkių bažnyczios gaudė ant rytojaus mųs ausise, kada mes atsiirėm nuo kranto, apleidę svetingą pono Tado namą. Nutarėme visi važiuoti į Niestaniszkius, o isz ten vėl drauge pas poną prezidentą. Dėl linksmumo ponas Tadas pasiėmė dar angliszką gitarą.

Neilgai jau mums reikėjo plaukti. Hipolitas nuolat žiurėjo į laikrodį, tylomis rodė jį man, o ponui Tadui kalbėjo:

— Pasivėlysim, pone Tadai, pasivėlysim! Szambelianas mus aplenks.

— O kad ir aplenktų — atsakė tas, — prezidentienė žino, kad busime ant pietų.

Nekantrus vienog Hipolitas nuolat praszė Baltramiejaus, kad skubįtųsi, o tas netekęs kantrybės, atsakė:

— Praszyk, tamista, Vilijos, kad greicziau plauktų, nes asz jos negaliu pavaryti.

Susėdome tad visi ant rąstų, užsirukėme pypkes ir žiurėjome kaip, praėjus pro Žodiszkius, upė iszsilenkia, o į ją isz girios tyliai įplaukia jos jaunesnė sesutė Oszmiana.

— Sztai jau ir Niestaniszkiai! — suszuko už valandos Baltramiejus. — Net man gaila su jumis skirtis, nes kas žino, ar dar teks pasimatyti kada? Asz jau senas.... Kaip iszgirsite apie myrį, tai atminkit nors duszią seno Baltraus.

— Ką tu czia kalbi apie myrį? Mes dabar apie veseliją mislijame! Grįžk sveikas isz Karaliaucziaus ir pribuk ant veselijos.

XIV.

Jau buvo dvylikta valanda. Reikėjo tad skubintis. Tuojaus persirengėme geresniais drabužiais ir jau lėkėme vieszkeliu link prezidento namų. Visi tylėjome; ypacz ponas Tadas buvo giliai užsimislijęs.

— Ką mysliji? — užklausiau.

— Matai, mano mielas, mislijau kaip czia szvelniaus atsikratyti Szambeliano ir likti tiktai vieniems.

— Tai sunkiai atsieitų, ypacz teip trumpam laike.

— Pamažu tik ir kategorirzkai.

Greitai privažiavome prezidento namą; įvažiuodami į kiemą pamatėme kitoje Vilijos pusėje szesziatą szyvų Szambeliano arklių.

Iszlipant ties durimis ponas Tadas tyliai tarė Hipolitui:

— Kambarininkuti, atmink, kad „audaces fortuna juvat“, nenusimink!

Priemenioj sutiko mus ponas prezidentas, iszėjęs pasitikti gal Szambelianą, nes didei nusistebėjo pamatęs mus: Netikėti svecziai! — suszuko. Isz to žinojome, kad prezidentienė nieko jam nesakė apie mus.

Inėję į vidų neradome nė ponios prezidentienės, nė Aliutės.

Įvažiuodami į kiemą matėme szesziatą szyvų arklių anapus Vilijos — atsiszaukė ponas Tadas.

— Tai gal Szambelianas, nes ketino czia sziandien buti ant pietų su kunigu.

— Ar vėla dėl to reikalo?

— Ne, ne — pertraukė prezidentas. — Tą jau sziaip teip užbaigsim, nėra ką nė minėt to....

— Vienog asz norėcziau kelis žodžius tamistai pasakyti kas link to dalyko — kalbėjo ponas Tadas pasznairavęs į mus.

Supratome.

— Tad kalbėkite apie savo reikalus, o mes eisim moterų pajieszkot.

— Ne, pone Tadai, paskui.... praszau tamistų.... mikeno ponas prezidentas, bet mes jau buvom iszėję.

— Ką-gi naujo man atvežei, pone Tadai? — klausė prezidentas.

— Nieko ypatingo, tiktai noriu paliuosuot tamistą nuo nemielo kreditoriaus. Kožnoj valandoj gali gauti pinigus atlyginti Szambelianui; o dėlto.... kitus jo projektus....

— Pažiurėsim, pažiurėsim.... kalbėjo prezidentas. Bet isz kur tie pinigai? Jei bent iszlytų?

— Nebijok. Iszduosi rasztą ant mano, ar pono Ignoto vardo. Rodos, kad mums gali tikėti.

Isz ko vėla? Abudu pliki. Isz kur tie pinigai?.... Dasiprantu.... nežinau.... nežinau.... Pone Tadai, atvirai pasakyk man dėlko jus sziandien czia atvažiavote?

Žiurėjo tiesiog į akis, kurias ponas Tadas nuleido.

— Pamažu.... pamažu ir katagoriszkai.... O kad paklausczіau tamistos, dėlko atvažiuoja Szambelianas? ką?

Dabar jau prezidentas nuleido akis.

Abudu tylėjo. Prezidentas nusigręžė prie lango, o ponas Tadas iszėjo.

Mes iszėjome į sodą.

— Kas tai, kad mus teip szaltai priėmė prezidentas? — tarė Hipolitas.

— Nėra ko stebėtis: pamatė netikėtai sveczius nelabai smagiame laike.

Tuom tarpu pamatėme Aliutę su mažoms savo sesutėms. Hipolitas užkaito. Tuojaus priėjome. Merginos akys buvo patinę nuo verksmo, veidas iszbalęs, bet jis tuojaus mums besiartinant paraudo. Hipolitas pabucziavo jos ranką, mergaitės szokinėjo apie manę. Ejome paskui visi drauge prie vartelių, vedanczių į lauką ant Vilijos kranto, kurią skaitytojas gali atsiminti.

Buvome netoli vartelių. Hipolitas su Aliute ėjo pirma mųs. Jisai paėmęs Aliutės ranką, pridėjo ją prie savo krutinės ir tarė: — Sziandien, brangi Alena, turi mano likimas....

Tuom tarpu atsivėrė varteliai ir juose stojo Szambelianas su kunigu.

Aliutė atitraukė savo ranką. Mergaitės suspigo ir visi sustojom nusistebėję.

— Blogas ženklas — tarė kunigas ir kryptelėjo galvą; Szambelianas iszsiėmė auksinę tabakierką, o asz priėjau pasveikinti sveczius.

— O, sveiki tamistos! nė nesitikėjome!....

— Ir asz nesitikėjau — pertraukė Szambelianas, traukdamas į nosį taboką ir žiurėdamas į Aleną su Hipolitu. Paskui guviai žengė pirmyn ir asz pamacziau poną prezidentą su ponia ir Tadu, besiartinanczius prie mųs. Mes tad ir ėjome link jų.

Prezidentas labai meiliai pasveikino Szambelianą ir kunigą; Hipolitą ir mus užmirszo. Bet prezidentienė priėjo prie mųs ir szirdingai pasveikino manę, pratarė kelis szvelnius žodžius į Hipolitą. Ir teip visi stojomės linksmėsniais. Net ir Szambelianas rodos užmirszo blogą ženklą.

Jau valanda kaip laukiu pono Szambeliano, tarė prezidentas, tuom labjau, kad szitie ponai, ką czia netikėtai tikką pribuvo....

— Ir nepraszyti — kužtelėjo man į ausį Tadas.

— Pasakė man, kad matė kokią dailią karietą prie pervažos. Žinojau tad, kad tamista atvažiuoji ir stėbėjausi, kad teip vėlai. O czia tamista pats netikėtai į sodą įėjai!

— O teip, tai mano.... su szesziatu szyvų arklių!

— Tai gal arkliai baidėsi ant pervažos?

— O teip! Pamislykit, tai tikra avantura! Privažiavus prie upės pamatėme isz tolo troptus. Pakol užvažiavome ant pervažos, troptas teip prisiartino, kad turėjome laukti kol jis praplauks. Nesmagu man buvo ir rėkiau ant troptininkų, kad skubįtųsi. Pakėlė vienas pliką savo galvą ir žiurėjo į mus. Toje pat vlandoje jisai pasuko troptus į tiesiają; mes mislijome, kad jis lenkiasi mųs, bet toje pat valandoje troptai stuktelėjo į pervažą ir pervaža, o po draug ir troptai įstrigo į pieskas. Niekszas tas teip manę suerzino, kad ką tik netrukau isz piktumo.

Dirstelėjau asz į Hipolitą ir Tadą ir visi nusiszypsojome. Supratome, kad tai Baltramiejaus darbas. Jisai atsiminė kad tai Hipolitas bijojo, kad Szambelianas jo neaplenktų.

— Keikiau jį, o tuom tarpu mųs perveżikas sėdo į valtį ir nuplaukė prie troptininkų. Mislijau, kad susimusz jie ten, bet kur tau! Bucziuotis dar pradėjo, o paskui atsisukęs į mus tarė, kad pervažą atitaisyt negalės iki vakaro ir rodijo mums grįžti ir važiuoti ant Niestaniszkių, kur yra geresnė pervaža. Nežinojau, ką daryti, pykau, bet kunigas parodavijo su valczia persikelti per upę, o karietą siųsti ant Niestaniszkių. Sutikau tad ant jo rodos, nes norėjosi dar aną troptininką pamokinti, bet jis, lyg prijausdamas tai, atrėmė irklais į žemę ir lengvutėliai nusiyrė toliaus, paskui peržegnojo jųs namą, nežinia dėlko, o kada asz isz tolo nendruke grąsinau, kaszinkoks neužauga szokinėjo ir tycziojosi dar isz mųs.

Vėla mes dirstelėjom viens į kitą, nes supratome, kad Jokubuks.

Paskui visi nuėjome į namą.

Susėdome prie pietų; stalas buvo pailgas. Gaspadinė užėmė pirmą vietą. Prie jos prezidentas pasodino Szambelianą, netoli jo pasodino Aliutę, o prie jos kunigą, szalia kurio ir pats atsisėdo. Mes ir nesnaudėme. Ponas Tadas supratęs mislį prezidento, tuojaus szalia gaspadinės pasodino Hipolitą, prie jo pats atsisėdo, o asz szaita jo. Kitą stalo galą apsėdo vaikai. Hipolitas tad sėdėjo prieszais Aliutę. Jis galėjo drauge žiurėti į ją ir erzinti Szambelianą. Ponas Tadas žiurėjo i akis Szambelianui, asz tėmijau į gaspadorių.

— Įstabus vienog tai daigtas—atsiszaukė prezidentas,— kad Baltramiejus, kurį nuo kelių jau metų pažįstu kaipo gerą žeglininką, teip galėtų padaryti. Ne jisai ten turėjo buti, nes jisai, atmindamas seną mųs pažintį, niekad nepravažiuoja pro mus nesustojęs.

Toliaus bus.

Draugysczių reikalai.

Draugystė Saldžiausios Szirdies V.J. laikys savo susirinkimą 3 d. kovo (nedėlioj) tuojaus po dievmal dystei bažnytinėj salėj, ant kurio visi sąnariai turi pributi. Negalinti pributi ant susirinkimo turi įduoti kitiems vardą savo tėvo, nes bus dalinamos kortelės dėl velykinės iszpažinties. Norinti prisiraszyt nauji sąnariai tegul skubinas, nes tuojaus vėl bus pakelta įstojimo mokestis. Komitetas.

Szvento Martino Teatraliszka draugystė losz teatrą po vardu „Szv. Jurgis" 28 d. Balandzio ant Freiheit Turner salės No. 3417 S, Halsted str. Taigi užpraszo kitas draugystes nekelti ant tos dienos jokių balių nė teatrų.

D. L. K. Vytauto Kliubas suszaukia ant mitingo visus lietuvius nuo Town of Lake, norėdami parodyti, kac dar ir lietuviai gyvuoja tam aprubij, ir turėdami savo balsus apsvarsto kaip geriaus pagerint sau buvį, kaip ir kittaucziai: czechai, lenkai, vokiecziai ir tt., jog žinome savo tiesas ir galime svarstyti savo reikalus. Dėlto lietuviai, szios szalies ukėsai, susirinkit kuoskaitlingiausiai 3 dieną kovo, 7 valandą vakare ant mitingo į salę po num. 4459 Honore str.. užpraszo Komitetas.

Tėmykit lietuviai!

Paskolinimo ir budavojimo draugystė po vardu Keistuczio No. 1 nuo czetvergo (21 d. Vasario 1901) pradėjo pardavinėti akcijas 8 serijos. Norinti pristoti prie tos draugystės gali ateiti ant susirinkimo ir prisiraszyti. Norinti pasiskolinti pinigų tegul atsiszaukia po adresu, kur laikomi yra mitingai į augszciaus minėtą draugystę; 3301 Auburn Ave. Chicago.

Sekreterius K. Pocius,
925, 33rd Str. City.

„Kataliko" agentai,

kurie turi tiesą rinkti apgarsinimus, prenumeratą nuo skaitytojų, priimi nėti orderius ant visokių drukoriszkų darbų ir teip toliaus yra szie:

New Philadelphia, Pa. ir apielinkėj mųs agentas yra p. M. Matuleviczius.

Jonas Klusas, 4766 Melrose St. Frankford, Philadelphia, Pa.

Riventon, Ill. mųs agentu yra p. Alex. Kroskinis.

Pittsburge mųs agentu yra J. Grajauckas.

Chicago Hights, Ill. mųs agentu yra J. Kuszleikis.

Temykit, Lietuviai!!!

Nuo szio laiko paleidžiam žodynelius kopigiausiai, idant kiekvienas Tautietis galetų nusipirkti, ir davęs apsidaryti kiszeniuje nesziodamas pasižureti kada jam prireikia kokiožodžio, vigadą turėtų.

Lietuviszkai-Angliszkajį gaus už 70c.; Angliszkai-Lietuviszką už 30c.; abudu už dolerį. Kas norėtų pirkti nesusiutus abu gaus už 80 centų. Raszykit pas

Rev P. Saurusaitis,
34 John street. Waterbury, Conn.

Sandara L. K. Amerikoje.

Assekuravoja gyvastį ant 500 dol. už vieną dol. įstojimo ir 50 c. mėnesinės, arba ant 250 dol. už 50 centų įstojimo ir 25 centus mėnesinės mokesties. Apart asekuravojimo gyvasties Sandara L. K. A. duoda dar pagelbą ligose ir susižeidimuose (kolietsvose). Sandara L. K. A. asekuravoja gyvastį vaikų ant 50 dol. Norėdamas prisiraszyti, raszyk pas prezidentą arba sekretorių Sandaros L. K. A.

Adresai Sandaros vyriausybės:

Prezidentas, J. Montvila, 3222 Auburn ave., Chicago, Ill.
Sekretorius, J. Murauskas, 4 Pine st., Pittsburg, Pa.
Kasierius, J. Marazas, 2131 Tustin st., Pittsburg, Pa.
Dvasiszkas vadovas, kun. S. Czepananis, 431-4th ave., Homestead, Pa.

ADRESAI
Teatraliszkos szv. Martyno D-tes vyriausybes

Prezidentas M Kadžiauskas, 923 W. 18 place
Vice-Prezidentas M Adominas, 3244 South Morgan St.
Prot. Sekretorius I Nausieda, 163 W. 23 Street
Finan. Sekretorius K Stulga, 3234 South Morgan St.
Kasierius J Nausieda, 3245 South Morgan St,

Saldž. Szirdies V. J. vyriausybės.

Prezidentas J. Smolenskas 3347 S Morgan street
Vice-prezidentas St Macziukas 5609 Schields Avenue
I Sekretorius K Vaicziulis 4428 South Wood street
II Sekretorius A Ežerskis 3307 Auburn Avenue
Kasierius J Dychaviczius 4737 South Paulina street.

Gvardijos D. L. K. vyriausybės.

Prezidentas St Pocevyczia, 693 W 19th street
Vice-prezidentas J Klimaviczia,
I sekretorius V Milaszeviczia,
II sekretorius J Dychaviczius, 4737 S Paulina street
Kasierius St Marcinkeviczius, 4514 S Paulina street.

Dr. M. P. Kossakauskis
3315 S. Morgan ulyczios
Aptiekoj J. Leszczynskio, kožną dieną nuo 10tos iki 12tai valandai priesz pietus.
CHICAGO, ILL.

F. J. Mikolaszek,
Ant kampo 47 ul. ir South Wood street.
APTIEKORIUS.
Iszpildo visokius receptus kuogeriausei. Reikalaujant kokio nors daktaro gali paszaukti isz mano aptiekos per telepona už dyką.
Telefonas Yards 820.

Dr. O. C. HEINE,
Dentistas.
Ofisas ant kampo 31 ulyczios ir South Halsted Street.
GYVENA ANT VIRSZAUS APTIEKOS.
CHICAGO, ILLINOIS.

CHARLES ARENS.
APTIEKORIUS.
3400 S. Halsted st. ir cor. 34 ulyczios.
Receptus iszpildo kuogeriausei ar dienos laike ar naktį. Nuo kusiulio ir susiszaldimo vartok MANO PATIES White Pine Cough Cure prekė 25 c. Norint daktarą paszaukti per teleponą niekas tau nekasztuoja. Telef. Yards 655.

PIRMAS LIETUVISZKAS.
GRABORIUS.
POVILAS MAŽAIKA
3305 Auburn Ave.

Užlaikau arklius, vežimus. calunus, pirsztines, baksus ir tt. Gyvena po sziuo Nr. 3305 Auburn ave. Tel. Yards 885
CHICAGO, ILLINOIS.

Naujas Fabrikas!
Lietuviai žiurėkit ir naudokitės! Užsidėjo iszdarbystę ant savo locnų properczių Ant. Sukurskis cigarų ir cigaretų isz Kaukazko tabako. Teip gi pristato į namus kur tik kas pareikalauja ir iszpildo orderius kuogeriausiai. Norinti gauti geriausių cigarų ir cigaretų arba visokio gatunko cigarus, kreipkitės prie:
ANT. SUKURSKI,
14 st. ir Wentworth ave.
CHICAGO HIGHTS, ILL.

Dr. J. GINSBURG,
184 W. 12th steet cor. Jefferson street
CHICAGO, ILL.
Offisu valandos: Nuo 8—10 isz ryto 1—2 po piet ir nuo 5—7 vak.
Ypatingai asz gydau vaikus, difterijas ir kruopo.

W. L. KLEWER,
architektas
Stato mazus ir didelius namus.
1506 Schiller Bldg CHICAGO, ILL.

Kaz. Palszis,
Laiko geriausia Buczernę ir Grosernę

VISOJ CHICAGO, HIGHTS.
Szviežia ir rukyta mėsa ir visoki daigtai dėl valgių kuogeriausi.
....ANT....
Wentworth Ave. ir 15tos Chicago Hights, ILL.

Albertas Wachowskis
1509 W. 22 nd st.
CHICAGO, ILL.
Yra tai vienatinis Chicagoj lietuviszkas Notary Public, rejentas, dėlto reikale lietuviai privalo kreiptis prie jo, o visame kame gausite rodą ir patarnavimą.

URA! VISI PAS
Juozap. Ridikevyczių.
Užlaiko geriausius cigarus ant viso Brigdeporto. Teipgi geras alus, garduș uzkandžei, nepamirszkėt savojo. Gyvena ne toli nuo lietuviszkos bažnyczios ant pusiaukelės nuo Halsted ulyczios.
Po No. 3253 ILL. Cort ir kampo 33 ulyczios.

Frank Kallwach.
APTIEKORIUS.
3121 S. Morgan st. Chicago.
Iszpildo visokius receptus kogeriausei. Reikalaujant kokio nors daktaro gali paszaukti isz mano aptiekos per teleponą už dyką.
Lietuviszkas Daktaras M. J. Stupnickas visados randasi aptiekoje.

J. J. Hille,
PHOTOGRAPHER.
3452 S. Halsted st. CHICAGO, ILL.
Kabinėto Photographijos po $2.50, 3.50, 4.50 už tuziną, įpatingos sąlygos už svodbines ir famlijos grupas.

KAZ. POCIUS.
Užlaikau visokias brostvas, reikalingas Rymo-katalikui; kaip tai:
rožanczius, skaplierius, kryželius, abrozdus, kryžius, knygas.
Parduodu viską kuopigiausiai, ir siunczių į kitus miestus ant pareikalavimo pacztu ar ekspresu.
925 33rd st. Chicago, Ill.

A. Piekalkiewicz,
KARPENTERIS, KONTRAKTORIS IR BUDAVOTOJAS.
3328 Auburn ave.
Chicago, Ll.
Pigei ir gerai budavoja namus, įrengia juos ir sutaiso. Lietuviai, reikale kreipkitės prie jo.

ROMAN STOBECKI,
užlaiko
Visokius forniczius, geležinius iszdarbius ir peczius.
489 Milwaukee ave. tarp Elston ir Chicago ave. CHICAGO, ILL.

Lietuviszka Aptieka
J. LESZCZYNSKIO,
3315 S. MORGAN ST., CHICAGO.
Paduodu dėl žinios visiems Lietuviams, jog užlaikau agenturą szifkorczių nuo geriausių kompanijų, teip-gi siunczių pinigus į visas dalis svieto.
Mano Aptiekoje randasi visi gydyklai (liekarstos) amerikoniszki ir Europeiszki, tikros patentavos medicinos, visoki guminei aparatai ir tt. Visokios ligos yra pasekmingai iszgydomos. Par telefoną gali kiekviename laike pareikalauti daktarą kokį tikt norit į namus ligonio. Dr. S. Drozdowicz, Dr. Sweeney.
Dr. M. Kassakovski, 3315 S. Morgan st.
Telephone yards: 709.
Atsiszaukusiems per laiszkus ir apraszantiems savo ligas, duodu rodas ir prisiuncziu gydyklas. Raszant ir norint gauti atsakymo reikia įdėti markę už du centu, kitaip negaus atsakymo.
TELEFONA YARDS 709.

AR TU KURCZIAS??
Visi budai kurtumo ar sunkaus girdėjimo yra iszgydomi mus nauju budu, tik gimę kurcziais neiszgydomi. GALVOS UŽIMA ISZGYDO TUOJ. Apraszyk savo ligą. Roda ir apžiurėjimas dykai. Gali iszsigydyti pats namie labai pigei.
Dr. DALTON'S AURAL INSTITUTE,
596 La Salle Av., Chicago, Ill.

SAM. STEINGARD,
807 Milwaukee av. Chicago.
Iszdirbu ir partraukiu Ruską ir Turkiszką tabaką isz seno krajaus ir dėl uostimo. Prekes Rusko tabako 56, 66, 75, $1.00. Turkiszkas: 2.00, $3.00, $4.00, už svarą. Popierosų: 40, 55, 75 ir 1.00. Maszinkos dėl popierosu 10c. Gilžes 8, 10, 15c. už szimtą; cigaretų knygutes: 24, 30, 40 ir 50c. už tuziną. Cigar Clipping tabakas 30 ir 35c. už svarą. Cigarniczios po 3, 5 ir 10c. Tabakas uostomas 30, 40 ir 50c. už svarą. Ruska arbata po 80c. 104, $1.20 ir $1.50 už svarą.
Orderius iszpildau po visą Ameriką greitai ir gerai.

Didžiausias saliunas ant BRIDGEPORTO.
Užlaikau szalta alu kaip liada, visokius trunkus, likierius, tikrus Havanos cigarus ir turiu puikę Halę dėl zabovu, mitingų ir veselių. Praszau atilankyt pas manę,
Leona Czesławska
3217 S. Morgan st. Chicago, ILL.

J. SILVERSTEIN

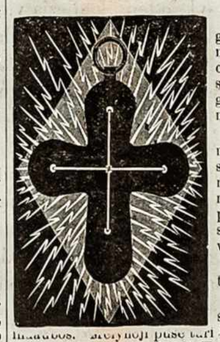
Iszdirbu ir parduodu Ruską tabaką po 50c., 60, 70 ir 80c., o Turkiszką $1.60, $2.40, $3.00, ir $3.50. Cigaretų 100 35c., 45, 75 ir $1.00. Masziniukes po 8c., gilzai 6c. 7, 8. 100. Cigaretų knygutes po 20c., 25, 35. tuzinas Cigar Cliping ir tabako 25c., 30c. už svarą. Uuostyt 25c., 35c. svaras, cigarnyczios 2c., ir 3c.
Orderius iszpildome į visas dalis Amerikos greitai ir pigei.
490 S. Halsted & Cor. O'Brien st.
CHICAGO, ILLINOIS.

Geo. M. Glaser, M. D.
Medicinos Daktaras.
Gydo visokes ligas, turi geriausę praktiką ligose moterų, vaikų ir chroniszkose ligose.
867 32nd Street. Chicago
OFISO VALANDOS:
Iki 9 ryto, nuo 12—2 po pietu ir po 6 vak.
TELEFONAS YARDS 885.
Teipogi daro operacijas ir turi geriause pasekme.

Stanislovas Marcinkeviczius.

Parduoda Szipkortes ant visų kelių mariomis.
Siunczia pinigus į visas dalis svieto greitai, saugiai ir pigiai.
Apsaugoja namus ir forniczius nuo ugnies.
Lietuvlai kreipkitės pas savo vientautį. Nepamirszk adreso:
4514 S. Paulina st. Chicago, Ill.

A. L. GRAICZUNAS,
(LIETUVISZKAS DAKTARAS.)
772 Milwaukee Avenue. Chicago, Illinois.
PRIIMA LIGONIUS { nuo 8 iki 10 ryto, nuo 12 iki 1 po piet, nuo 7 iki 9 vakare.
Ateik pats arba gali paszaukt į savo namus. Gydau pasekmingai ir didžiausioje paslaptyje užlaikau užsikrecziancziąs limpancziąs gėdingas ir prastoto vyriszkumo ligas. Atsiszaukiantiems par laiszką su apraszymu savo ligos duodu rodą.

DIEMANTO ELEKTROS KRYŽIUS.

Vadinamas teipgi Volta Kryžium, keleta metų atgal tapo iszrastas Austrijoje, ir prasidekavojant savo naudai Kryžius tas veik pasiplatino Vokietijoj, Francuzijoj, Skandinavoj ir kitose Europos szalyse, ir szendien yra labiausiai pageidaujamas kaipo galingas vaistas nuo Reumatizmo ir daugelio kitu kuno negaliu.
Elektros Diemanto Kryžius gydo Reumatizma teip muskulų kaip ir sanarių, neuralgija ir kitus kuno skaudėjimus, nerviszkuma, nervų nusilpnejima, silpnuma, prastota nervų gyvuma, nervų nupuolima, nemiga, abejotinguma, dvasios nupuoljma, hysterija, paralyžiu, sustengima, drebulį, neuralgija, apopleksija, nuomara, szv. Vito szoki szirdies plakima, galvos skaudėjima ir visus nerviszko systsmo sugedimus.
Veikme jo apsireiszkia pati per save begyje keletos dienų, bet kartais užtrunka kelias dienas.
Kryžiu reikia nesziot diena ir nakti, pakabinta ant szilkinio szniuruko ant kaklo, augszcziau szirdies limpancziąs. Kryžioji puse tari but į apaczia apversta. Priesz naudojima ir viena syki ant dienos po to indek Kryžiu į truputi drungna geriausio uksuso skystima ir laikyk per keleta minutų. Vaikazis žiurint pagal amžiu, uksusa reik su vandeniu atskiesti. Prekz to Kryžiaus yra vienas doleris ir gvarantuojame, kad jis suteiks tokia pat nauda kaip kad geriausiejie elektriszki diržai, kasztuojanti penkiolika bei dvideszimts sykių daugiau. Kožnas szeimynos sanarys, sveikas ar ligotas, niekados neturi but be to Elektriszko Kryžiaus, kurs yra geriausiu gelbetojum prieszai visokias kuno negales ir skausmus. Prisiųsk vieną dolerį per expresa ar money orderį arba registruotoj gromatoj, o mes tamstai savo kasztais pasiųsim viena Elektriszka Diemanto Kryžiu, arba 6 už $5.00. Gauname tnkstancziais rekomendacijų nuo ypatų, kurios su pagelba szio stebuklingo Kryžiaas iszsigyde. Yra užtektina dėl parodymo jo magiszkos galybes. Sztai pora rekomendacijų:
Asz sirgau ant Reumatizmo, per keletą metų. Po szeszių nedėlių vartojimo jus Elektrikinio Diemond Kryžiaus galiu pildyti savo priderystes, todėl yra geriause gyduole isznaikinimui Reumatizmo sopulių. PAUL POVIL, of Milwankee, Wis.
Asz ilgai kentėjau sopulius krutinėje, gyde manę daktarai, bet negalėjo man pannikyt sopulių; Tamstos Elektrikinis Diemonto Kryžius iszgelbėjo mane nuo skaudėjimų. VIGO SUNN, Freefort, Ill.
Jusų Elektrikinis Diemonto Kryžius labai užganėdino manę, tai yra toks kaip jus apie jį. O. WAHLSTROM, Oakley, Idaho.
The Diamond Electric Cross Co., 306 Milwaukee Ave. CHICAGO, ILL.

STATE MEDICAL DISPENSARY.

76 E. Madison Street, CHICAGO, ILL.
(arti McVickers Theatre.)
Klausk rodos pas seną Daktarą. Galva musų mediciniszkos įrednes, su geriausiais atestatais užbaiges medicina, turi ilga praktika, yra kalbininku, autorium ir specijalistu gydyme slaptų nerviszkų ir chroniszkų ligų. Tukstancziai jaunų žmonių tapo jo iszgelbeti nuo prieszlaikinio kapo, sugražintas jiems vyriszkumas ir tevystės laime.
Prastotas vyriszkumas, silpnumas nervu, isznaudotas systemas, prastota atmintis, neapkentimas draugystes, prastota energija, prieszlaikinis susikuprinimas, meszlungis bei abelnas nusilpnejimas, vis tai yra pasekmems jaunystes iszdykumo ir neiszmintingumo. Jus gal esate dar tik pirmam ligos stadiume, bet atminkit, kad jus sparcziai artinates į paskutini. Taigi tegul klaidinga geda ar didyste nesulaiko jus nuo praszalinimp kancziu. Daugelis jaunų vyrų, nesirupindami apie savo padėjima dačjo to, kad jau buvo pervelu gydytis, ir tad giltine juos palipstejo!
Limpancziosligos, kaip tai sipilis visuose savo laipsniuose: pirmame, antrame ir trecziame, puvimas gerkles, noses ir kaulų, slinkimas plaukų, kaipogi ir seklos tekejimas, iszberimas ir meszlungis, pasekmes nevalystes ar iszdykavimo bus veikiai iszgydytos. Mes gydome virszminėtas ligas teip, kad netiktai jas veikiai praszaliname, bet ir visiszka sveikata ligoniui sugražiname.
Atmink, kad mes pilnai gvarantuojame iszgydyti kiekviena liga, kokia tik apsiimam gydyti. Jeigu jus gyvenate toliau nuo Chicagos, tai raszykite mums gromata reikalaudami klausymų listo, nes mes gydome teipgi per pacta, jeigu tik mums teislnga ligos apraszyma ligonis prisiuczia. Gyduoles mes supakuojame į atsakanczia deže ir siunczіame jas ligoniui, taip kad neatkreipti jokios žingeidystos paszalinių ypatų.
Musų prekes yra pigesnes už bet kokio oficijalisto visoj szalyj ir todėl kiekvienam ligoniui prieinamos
Offiso adynos: { nuo 10 ryto iki 4 po pietu ir nuo 6 iki 8 vakare. Nedelioms ir kitoms szventoms dienoms nuo 10 iki 12 ryto.
Ateik pats arba raszyk sziadien, nes ryto gali but pervelu.

FORNICZEI
KARPETOS, ABROZAI, PECZEI, VAIKŲ, VEŽIMELEI, GRAŽIAUSIOS ANT LANGŲ ZOSLANKOS IR GELEŽINES LOVOS. PIGIAUSE VIETA MIESTE.
Henry Stuckart,
2517—2519 ARCHER AVE. netoli HALSTED ST. CHICAGO, ILLINOIS

Lietuviszkas Dr. K. A. BUTKEVICZIA,
Ofiso adynos: { nuo 9 iki 10 isz ryto, „ 1 „ 3 po pietų, „ 7 „ 10 vakare.
TELEFON MONROE 981
581 Milwaukee Avenue.
Gyvenimas, 251 Wabansia Ave.
TELEFON WEST 1344. CHICAGO

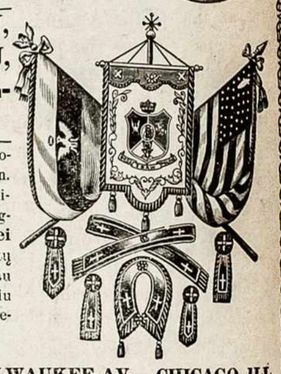
HENRY HEINE,
— APTIEKORIUS. —
Kampas 31 ulyczios ir S. Halsted street.
Iszpildo visokius receptas. Pas jį tiktai galima gauti t. v. Hospital kosulio siropą, visų pripažintas už geriausį gydiklą dėl kosulio, suszalimo, užkimimo gerklės, sausdusulio, skausmo krutinės ir visokių uždegimų gerklės ir plauczių.

Didžiause HALE ant Brigdeporto
ALBERT ROSE,
dėl zabovų, mitingų už pigę prekę galima parandavoti, už 5 centus galima atvažiuoti isz visų dalių miesto. Trunkus teipgi galima gauti už ta paczią prekę, kaip ir pas wholesale.
3417-3421 S. Halsted st. CHICAGO, ILL.

Kataliko Spaustuve.
KATALIKO SPAUSTUVE SPAUDINA VISOKIAS KNYGAS, KONSTITUCIJAS, PLIAKATUS, VIZITKORTES IR ATLIEKA VISOKIUS KITUS DRUKORISZKUS DAR BUS LIETUVISZKOJE, LENKISZKOJE IR ANGLISZKOJE KALBOSE IR TT.
Spaustuvė yra įtaisyta su naujausiais įrėdymais.
Darba atliekame pigiai, greitai ir gražiai.
SIUNCZIAME TEIPGI PINIGUS IN VISAS DALIS PASAULES, YPATINGAI RUBLIUS IN MASKOLIJĄ. VISKĄ ATLIEKAME TEISINGIAUSIAI IR PIGIAUSIAI.
KATALIKO Spaustuvės adresas szitoks:
3222 Auburn Ave. Chicago, Ill.

C. W. DYNIEWICZ & CO.,
805 MILWAUKEE AVENUE,
Pomiędzy West Division i Cleaver ulicami.
CHICAGO, ILLS.
KANTOR PIENIĘŻNY, REALNY I ASEKURACYJNY.

Wysełka pieniędzy do Europy, Sprzedaż Realności, Karty Podróżne, O rejowe Kolejowe do i z Europy, Wyrabianie Papierów Legalnych, Ściąganie Scheci, Asekuracya Domów, Grunta Kolejowe na Farmy, Wypożyczanie pieniędzy na Budowanie lub zakupno Realności, Zmiana pieniędzy Zagranicznych, Notaryusze Publiczni.

W. SŁOMINSKA,
679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL.
Mano Dirbtuwe tapo Apdowanota
POWSZECHNAWYSTAWA KRAJOWA 1894
DWIEMS MEDALIAIS ant Kosciuszkos Parodos už rupestingą, teisinga ir artistiszką iszdirbimą.
KARUNŲ, SZARPŲ, KUKARDŲ, ROZETŲ, BERLŲ, MARSZALKINIŲ LAZDŲ ir tt.

Turiu už garbę apreikszti guodotiniems Kunigams ir guodotin. Draugystėms, kad asz dirbu wisus augszcziaus paminėtus daigtus **Pigiausei, Teisingiausei ir Geriausei,** nes per 30 metų užsiimdama iszdirbimais įgijau geriausę praktiką ir dėl to galiu wiską padirbt pigiau ir geriau negu kiti fabrikai.
Su guodone
W. SŁOMINSKA, 679 MILWAUKEE AV., CHICAGO, ILL.

Temikit!
Per 15 m. užlaikau agenturą ant BRIDGEPORTO ir stengėsiu kiekvieną užganėdinti kuogeriausei ir sanžiniszkai, bet žinote priežodį: **dar tas neužgimė, kurs visiems įtiktu!** Teip-pat ir su manimi yra; nekurie nėra užganėdinti isz manęs, bet yra tai žmonės, kurie nesupranta savo gero, bėga pas **Mauszkius** ir **Abromus,** kurie szvelneis žodžeis moka primasinti ir apgauti.
ŽINOKITE GERAI, JOG PAS MANE GALITE GAUTI
SZIPKORTES isz krajaus ir į krajų kuopigiausei. New Yorke nereikalaujate eiti į hotelį ir mokėti už nakvinę po $1.50 nuo asabos, bet staczei galite eiti ant laivo.
Apsaugoju nuo ugnies, namus, mebelius ir kitus daiktus geriausiose kompanijose. Siunczіu pinigus į visas dalis svieto. Teip-gi duodu žinoti, jog priimu pinigus ant gero procento, todėl kas turi pinigų tenelaiko namuose dėl vagies, bet ateina su jais pas manę, o asz jam padėsiu geroje vietoje ant gero procento. SU GUODONE
JULIJONAS PIOTROWSKI,
3121 South Morgan St. ir 31 Place, — Chicago, Ill.

LIETUVISZKAS IR LENKISZKAS
KANTORAS.

Jau 22 metai kaip Kantora laikau Chicagoje dėl pardavimo Szipkorczių į Kraju ir isz Krajaus ant geriausių szipų. Prekės pigiausios; ant Vokiszkos ir Angelskos linijos.
Rublius ir visokius pinigus siunczіu į visas dalis Svieto, už pigiausę prekę ir suvaikszczioja greicziau kaip isz kitur. Baxa dėl pinigų pakavojimo parandavoju už 3 dolerius ant metų. **Kas nori handlevot su spravedlivu Kantoru,** tai praszau ateit arba raszit pas jus pažistama agenta.
H. Krulewich,
571 South Canal street. Chicago.

Sanvaitinis

No 10

Sanvaitinis kalendorius.

KOVAS (MARCH) 1901 m.

7 K. Tomoszius Akviniecziš.
9 P. Jono Dievisznio.
9 S. Pranciszkos rymijonkos.
10 N. 40 Kankintinių.
11 P. Rotės p., Pranciszkos nasalės.
12 U. Gregorius.
13 S. Niceforo, Eufrozinos.

Žinios isz pasaulės.

Pietinė Afrika.

Anglijos laikraszczіai paleido paskalą, kad garsus burų generolas De Wet liko prispirtas angliszkos kariumenės prie įtakos dviejų upių. Negaledamas atlaikyti anglų užpuolimo jisai perplaukė upę Orange tiktai su 300 smarkiausių burų. Kiti burai, skaitliuje 5000 liko iszblaszkyti po visą szalį. Raszo jie teipgi, kad prezidentas Stein iszleido prokliamaciją, liepiancią visiems mesti ginklus, o generolas Botha pradėjo kalbinti anglus prie sądaros. Žinia ta yra nevisiszkai teisinga. Generolas De Wet persikėlė per upę Orange su 2500 burų, su kuriais dabar vaikszczioja po Oranijos valstiją. Iszblaszkyti burai vėla renkasi prie jo ir neužilgo, galima tikėtis, jisai vėla bus parojingas anglams. Generolas Botha teippat nė nemislija apie sudėjimą ginklų. Dar besikeliant generolui De Wet, užpuolė ant jų anglai, kurie paėmė 200 burų į nelaisvę, bet kitas burų garnizonas užpuolė ant 80 anglų, isz kurių 20 užmuszė, o 60 paėmė į nelaisvę.

Pagal lordo Kitchener raportą generolas French iki 25 d. vasario laimėjo: 300 burų paėmė į nelaisvę, paėmė dvi kanuoles, 20,000 patronų, 153 szaudykles, 388 arklius, 834 jaucziu, 5600 galvijų, 9800 avių ir 287 vežimus. Apart to dar 4 burus nuszovė ir 5 sužeidė.

Chinai.

Nesulaukiant pabaigos derybų su Chinais vokietis Waldersee apszaukė, kad 7 d. kovo butų iszsiųsta nauja ekspedicija priesz chinieczius. Da sižinoję apie tai chinieczіai nusigando. Li Hung Changas tuojaus parodavojo savo ciecoriui grįžti į Pekiną ir stengtis kuogreicziausia užbaigti vaidus. Ciecorius paklausė tos rodos ir po sargyba generolo Yan Shi grįžta į Pekiną. Rodosi tad, kad Chinų klausymas tuojaus bus užbaigtas. Vienog dar toli iki galo. Visas vieszpatystes labai erzina Maskolijos politika ir užėmimas Mandžurijos. Drąsiausiai gi tame dylyke protestuoja Japonija. Teip Japonijos randas jau iszsiuntė į Peterburgą rasztą su užklausymu, ką galutinai Maskolija mislija nuspręsti link Mandžurijos. Tuomi pat laiku Japonijos pasiuntiniai Berlyne ir Londone gavo prisakymą iszsiteirauti ant kiek Japonija galėtų užsitikėti Anglijai ir Vokietijai, jeigu kiltų didelis ginczas tarp jos su Maskolija. Tuomi tarpu Maskolija ne tiktai ramiai sau valdo Mandžuriją, bet jau platina savo valdžią ir Mongolijoj. Yra tai labai didelė provincija žieminėj Chinų dalyj, daug didesnė už Mandžuriją. Japoniecziai yra baisiai pasi-